Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Адреса Редакції і Адміністрації: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237, 4-0807
УНО.: HEnderson 4-1016

РІК LXI. Ч. 163. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 25-го СЕРПНЯ 1954. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, AUGUST 25, 1954. No. 163. VOL. LXI.

АЙЗЕНГАВЕР ХВАЛИТЬ ОСЯГИ КОНГРЕСУ Й УРЯДУ

ДОМАГАЄТЬСЯ ДАЛЬШОЇ ПІДТРИМКИ ДЛЯ ЗДІЙСНЕННЯ СВОЄЇ ПРОГРАМИ

Денвер, Колорадо. — Президент Айзенгавер виголосив промову через усі телевізійні й радіові станції, в якій заявив, що він гордий з тієї праці, яку виконав 83 Конґрес. Але президент підкреслив, що це тільки початок того законодавства, яке плянує його уряд, але добрий початок. Тим способом президент посередньо звертався до виборців, щоб вони вибрали такий 84 Конґрес, який допоміг би президентові здійснити дальшу частину його програми для добробуту й безпеки цієї країни. „Якщо ми будемо продовжувати здійснювати нашу програму, казав Айзенгавер, якщо ви схочете, щоб ми її продовжували, бо це залежить від вас, бо 84 Конґрес вирішуватиме, чи дальша частина нашої програми стане законом." Президент згадав своїх політичних противників, які передбачали, що в 1953 р. вибухне світова війна і що країна буде находитися в господарській депресії, а Республіканська Партія буде в хаосі. Президент говорив без тексту, тільки коли наводив чисельні дані про користі податкового закону, послуговувався все записками. Президент казав, що 83 Конґрес працював важко і виконав велику працю. Конґрес прийняв більш як пів сотні важливих законів, з яких президент згадав тільки кілька. Податковий закон заощадить широким колам податковців коло сім більйонів долярів річно, більше, як це зробив якийнебудь інший Конґрес. Президент згадав і про протикомуністичний закон, який допоможе урядові збільшим успіхом поборювати підривні елементи в цій країні. (З цього можна догадуватися, що Айзенгавер підпише протикомуністичний закон, хоч секретар Білого Дому Джеймс Гаґерті відмовився це потвердити). Президент згадував той стан закордонної ситуації, який існував тоді, коли він 19 місяців тому перейняв свій уряд. Тоді велася війна в Кореї і в Індо-Китаї, були клопоти в Ірані і Єгипті; в Ґватемалі був протикомуністичний уряд; у внутрішній політиці також не було краще: інфляція, народня господарка контрольована державою; збільшувалося раптово державне заборгування; збільшувалися ціни на фармерське устаткування, а падали ціни на фармерські продукти. Тепер покращала і закордонна і внутрішня ситуація, а дальша політика уряду йде в тому напрямку, щоб зробити Америку сильнішою і ліпшою. А робиться це при допомозі збільшення безпеки країни, чесних і справедливих господарських засобів, які мають на оці добро всіх громадян. ЗДА дбають також про те, щоб щиро і часто порозумівати з своїми союзниками і сусідами. Його урядові вдалося дійти до порозуміння з Канадою в справі побудови водного шляху на ріці св. Лаврентія, що не вдалося кільком попереднім президентам. Айзенгавер казав, що його уряд керується ліберальними засадами, коли йде справа про добро окремих людей, але придержується консервативних засад, коли приймає рішення про видавання народних грошей і в справах господарки країни. Президент згадав і про ті закони, які ще неприйняті Конґресом і висловив надію, що нововибраний Конґрес восени цього року допомозі здійснити урядові його дальшу програму, яка змагає до світового миру, більшої безпеки та більшого добробуту для цієї країни.

ПРЕЗИДЕНТ НЕ ПІДПИСАВ ЗАКОНУ ПРО ПІДВИШКУ ПЛАТНІ УРЯДОВЦЯМ

Денвер, Коло. — Президент Айзенгавер поставив „вето" проти закону про п'ятивідсоткову підвишку платні федеральним урядовцям. Ця підвишка відносилася до 1,750,000 цивільних державних урядовців, в тому до 500,000 поштовців. Президент заявив, що він визнає потребу підвищити платню федеральним урядовцям, але не може підписати законопроєкту, який прийняв Конґрес, бо Конґрес не ухвалив потрібних прибутків на покриття п'ятьвідсоткової підвишки, яка становила б 312,000,000 долярів річно. На підвищення платень самим поштовим урядовцям треба видати річно 112,000,000 долярів, а департамент пошти й без того має 400 мільйонів долярів річного дефіциту. Президент назвав „немудрою" ту леґіслятуру, яка ухвалює видатки, не думаючи про те, чим їх платити. — Джордж Міні, голова АФП, і Волтер Рутер, голова КІО, гостро критикували „вето" президента, заявляючи, що Конґрес повинен був не зменшувати податків корпораціям і знайти видатки для підвишки платень федеральних урядовців.

Уряд приготовляється користуватися протикомуністичним законом

Вашинґтон. — Департамент справедливости приспішує працю, щоб якнайшвидше можна було використовувати новий протикомуністичний закон, який чекає на підпис президента. Департамент справедливости вдоволений з того, що новий протикомуністичний закон дозволяє повести законну акцію проти тих професійних спілок, які опановані комуністами. Департамент справедливости заявляє, що не муде масової акції проти комуністів, яких і надалі судитиметься кожного зокрема на основі закону Смита з 1940 року і закону про внутрішню безпеку з 1950 року. Але департамент справедливости додає, що тепер легше буде приспішити цю акцію. І надалі треба буде довести кожному комуністові, що він свідомо діяв в тому напрямку, щоб силою змінити теперішню демократичну владу в ЗДА. Уряд вдоволений з того, що новий закон не передбачає карати всіх тих осіб, які є членами комуністичної партії, а партію позбавляє їх всіх тих прав, які мають інші політичні організації. Згідно з останніми відомостями, які має уряд, комуністична партія в цій країні має 25,000 членів.

Не будуть кликати на свідків сенаторів, які оскаржують МекКарті

Вашинґтон. — Голова двопартійної окремої сенатської шестичленної комісії, сенатор Артур В. Воткінс заявив, що ця комісія не думає кликати на свідків тих трьох сенаторів, які оскаржують сенатора Джозефа МекКарті. Сенатор МекКарті домагається, щоб сенатори Ральф Е. Фландерс, Дж. В. Фулбрайт і Вейн Морс під присягою повторили перед комісією ті всі обвинувачення, які йому закидають. Воткінс каже, що ці сенатори мусіли б з'явитися перед комісією тільки тоді, коли б вони мали якісь нові дані про попередні обвинувачення сенатора МекКарті, бо всі дотеперішні обвинувачення є в сенатських протоколах, які доступні комісії. Ці три сенатори мусіли б свідчити перед комісією також і тоді, коли б сен. МекКарті покликав їх на своїх власних свідків, але тоді МекКарті мусить подати до відома комісії, про що мали б зізнавати ці три сенатори. Проти сен. МекКарті внесено 46 скарг, але сенатор Френк Карлсон, член комісії, заявив, що комісія розглядатиме лише кілька поважніших скарг проти сен. МекКарті.

Комісія для визначення норм поведінки полонених

Вашинґтон. — Секретар оборони Чарлз Е. Вилсон повідомляє, що він зорганізував окрему військову комісію, яка має визначити норми поведінки американських вояків, що під час війни можуть попасти в комуністичний полон. Цю комісію зорганізовано після досвіду з полковником Френком Г. Швейблом, та іншими полоненими, які, перебуваючи в комуністичному полоні, під терором, погрозами та намовами мусіли зізнавати неправду про американську армію. Багато фахівців зізнали, що опертися комуністичним тортурам майже неможливо, бо комуністи ломлять волю полоненого, щоб видобути від нього потрібні їм зізнання. Комуністи не зважають на Женевську конвенцію про трактування полонених, яка забороняє змушувати їх розкривати таємниці своєї армії, крім подання свого прізвища, ранґи та серійного числа. Вилсон заявив, що під час вишколу війська будуть звертати увагу на те, щоб вояки були приготовані на те, як поводитися під комуністичними тортурами. Секретар оборони заявив, що в ЗДА мусять вивчити всі роди комуністичних тортур.

Республіканці вирішують виборчу тактику

Вашинґтон. — Голова Крайового Республіканського Комітету Лєонард В. Голл повідомив, що в днях 30 і 31 серпня та 1 вересня віце-президент Ричард Ніксон, сенатор Еверетт Діркcен і конґресмен Ричард М. Симпсон проводитимуть на зборах республіканців в Сінсінаті в стейті Огайо, де вирішуватимуть виборчу тактику і стратегію. Голл заявив, що республіканці рішені вести чесну боротьбу, хоч вже тепер партійні противники починають вживати „тактики очорнювання". Голл сказав, що на цих зборах дискутуватимуть над значенням і важкістю таких арґументів: 1. Контрольований республіканцями 83-ій Конґрес осягнув знамениті успіхи під час цьогорічної сесії. 2. Уряд Айзенгавера може похвалитися ощадністю і продуктивністю. 3. В урядових колах у Вашинґтоні панує новий моральний клімат. 4. Уряд веде твердий курс проти комунізму. 5. Уряд не допустив до господарської знижки в ЗДА і стримав зріст безробіття. Президент Айзенгавер визначив віце-президента Ніксона на головного аґітатора за окремими сенаторами і губернаторами. Сам президент промовлятиме під час виборчої кампанії за загальною програмою Республіканської Партії, а не за окремими кандидатами.

В АМЕРИЦІ

● **Віце-президент Ніксон** відлетів літаком на десятиденний відпочинок до дружини й дітей у стейті Мейн. На летовищі він заявив, що іде „посидіти на сонці та познайомитися з своїми дітьми". Він гратиме в ґольфа і ходитиме до театру, але „за жадні гроші не виголошуватиме промов".

● **Посуха в ЗДА** в роках 1952-1954 коштує вже державну скарбницю понад 204,000,000 долярів. Але ця сума ще збільшиться, бо цьогорічна допомога фармерам ще не закінчена.

● **Кошти прожитку** збільшилися в липні місяці на одну десяту відсотка, і внаслідок цього один мільйон робітників автової і летунської промисловостей дістануть автоматичну одноцентову підвишку платні за кожну годину праці, бо це вже третій місяць, що збільшилися кошти прожитку.

● **Місто Елизабет, Н. Дж.,** 1955 року святкуватиме 100-роковини своєї інкорпорації як міської громади. Окремий Комітет вирішив запросити на цю врочистість президента Айзенгавера. Докладна дата святкування ще невизначена. 27 березня відбудуться церковні Богослужби, а решта свята мала б відбутися в травні.

● **Сан Павло в Бразилії** відзначає 400-річчя свого існування. З цього приводу відкрито в цьому місті виставку в присутності амбасадорів чужих держав і бразилійських достойників. На цій виставці є також павільйони чужих держав. В павільйоні ЗДА глядачі можуть бачити, як використовують атомову енерґію для мирних цілей.

● **Уряд ЗДА** є „власником" двох міст, Овк Рідж, Тенн., і Річленду, Ваш., які виникли коло атомових фабрик. Перше з тих „атомових" міст має 31,000 мешканців, а друге 27,500. Конґрес не ухвалив окремого закону, і ці міста не можуть заінкорпоруватися і „усамостійнитися", бо тоді відпала б федеральна допомога для них на школи, каналізацію, шпиталі, шляхи, а міська управа не мала б на це потрібних доходів з податків.

● **Англійська княжна Кенту** прибула з своєю 17-річною донькою княжною Александрою на тритижневий побут до Канади. В зворотній дорозі вони відвідають Ню Йорк.

● **Фінансовий урядовець** Сенату Джозеф С. Елліс важко поранив свою дружину, а після того застрілився. Він видавав платні коло двом тисячам урядовців і був нервово перевтомлений важкою працею, коли Сенат працював понад обов'язкові години. В Сенаті він працював, як урядовець від 1935 р.

Совєти „мобілізують" фахівців від бактеріологічної війни

Берлін. — Західньо-німецька преса принесла вістку, що в Східній Німеччині виарештувано в останньому часі багато чільних німецьких учених — біологів і бактеріологів. Їх усіх вивезли на схід. Арештування фахівців з цих ділянок науки продовжуються. Причиною цього є те, — пояснює німецька преса, — що совєтська верхівка пошукує за фахівцями, які могли б створити Совєтам бактеріологічну зброю для найближчої війни.

Вірджінія Інтермонт Каледж дав дві стипендії українкам

Ню Йорк. — „Вірджінія Інтермонт Каледж" у Брістолю, Вірджінія, призначив дві стипендії для українок, з одної з яких скористає п. Христина Шипайло з Рачестер. Ще восені м. р. заст. голови Федерації Українських Студентських Організацій Америки і керівник студійно-стипендійного відділу, п. Володимир Петришин, звернувся окремим листом до цілого ряду вищих шкіл, інформуючи їх про українських студентів та їхні потреби і довідуючись про стипендійні можливості. Деякі каледжі відгукнулись прихильно, між ними і згаданий Інтермонт Каледж у Вірджінії, зокрема його президент Р. Л. Брентлі, що дуже заінтересувався українськими студентами, зокрема їхнім антикомуністичним наставленням та такою ж діяльністю, і відразу запропонував дві стипендії по 500 долярів та можливість евентуальної праці в канцелярії університету. Одна стипендія є ще до розпорядження і охочі скористати з неї повинні зголоситися до канцелярії СУСТА, c/o В. Петришин, 50 Чирч Стріт, Ню Йорк.

ФРАНЦУЗЬКИЙ ПРЕМ'ЄР У ЛОНДОНІ



Британський прем'єр Винстон Черчил, з невідступною довгою цигарою в роті, вітає в Лондоні французького прем'єра Мендеса-Франса (зліва), який намарно намагався намовити Англію, щоб вона приступила до пакту про Европейську Оборонну Спільноту і тим вплинула на ратифікацію договору французьким парляментом.

„Ситуація дуже поважна" — каже речник Державного департаменту

Вашинґтон. — Державний департамент не видав ніякого офіційного повідомлення про становище ЗДА до невдачного висліду Брюсельської конференції у справі пакту Оборонної Спільноти і реальної небезпеки, що той пакт, що становив основу американської політики у відношенні до Західньої Европи, буде похоронений французьким парляментом. Речник державного департаменту сказав лише, що „ситуація є дуже поважна", а докладно становище ЗДА з'ясує державний секретар Дж. Фостер Доллес на своїй пресовій конференції у середу 25 ц. м. Державний секретар із Вашинґтону і президент Айзенгавер у Денвері, довго конферували над цією справою, користуючись військовою сиґнальною системою.

Аденауер мовчить, щоб не ускладнювати ситуації

Бонн. — Канцлер Аденауер, вернувшись із Брюсселю, відбув конференцію з лідерами всіх коаліційних партій Західньої Німеччини, але про хід і вислід тієї конференції не видано ніякого повідомлення. Канцлер заапелював до західньо-німецького політичного світу зберігати тактовну мовчанку до часу, поки в цій справі остаточне слово скаже франц. парлямент, щоб у Франції не постало враження, що Західня Німеччина робить на неї натиск:— це могло б викликати протилежний до заміру наслідок. Однак західньо-німецька преса відмовилась мовчати про цю справу. Більшість західніх німецьких часописів погоджуються, що єдину користь з дотеперішнього ходу справи про пакт Оборонної Спільноти мають московські комуністи, які теж не приховують своєї радости. Деякі німецькі часописи потішаються, що Франція ізольована в своєму протинімецькому становищі, яке стримує її від ратифікації пакту Оборонної Спільноти, але інші підкреслюють, що те яскраве французьке становище перекреслює ідею про можливість німецько-французької співпраці в спільній західньо-оборонній системі в широких рямцях европейської спільноти, — як цього бажали собі ЗДА і Англія.

„Правда" тішиться невдачею альянтів у Брюсселі

Москва. — „Правда" висловлює неприховану радість з приводу повної невдачі конференції шести західніх держав у справі пакту Оборонної Спільноти. Вона бачить у цій невдачі повну поразку американської дипломатії, яка, мовляв, хотіла „диктувати" европейським державам, але це їй не вдалося. А проте, автор статті у „Правді" Рассадін скаржиться, що пропозиції Мендес-Франса в нічому не змінювали суті того проєкту, а лише стосувалися форми і подробиць. — Західня преса, призадумуючись над наслідками Брюссельської конференції, приходить до висновку, що пакт Оборонної Спільноти треба вже тепер уважати за похоронений, бо ані французький парлямент не ратифікує його в його теперішній (первісній) формі, ані решта 5 держав не погодяться на дальші зміни і не вноситимуть жадного нового тексту, чи сутніх поправок, на ратифікацію своїми парляментами.

Гааґа. — Голляндський пасажирський літак, що летів з Ню Йорку до Амстердаму, з невідомої причини впав у море на яких ледве 10 миль від голляндського берега. Всі 12 пасажирів і 9 членів залоги безслідно згинули.

Греки демонструють проти Англії

Нікозія, Кипр. — Конфлікт між греками й англійцями в зв'язку з Кипром загострюється. По всій Греції далі котиться хвиля демонстрацій проти англійського губернатора, який заповів був нову „конституцію" для Кипру, що забороняє навіть писати й говорити про можливість приєднання Кипру до Греції. У Нікозії на Кипрі відбулась демонстрація, на чолі якої виступали архиєпископ Макарій і сто інших православних духовників. У своїй промові архиєпископ Макарій заявив: „Англійці хочуть навчити нас, якими повинні бути невільники, а забувають, що ми є греки". — Англійський представник в Об'єднаних Націях спротивився, щоб скаргу Греції у справі Кипру ставити на денний порядок ОН, мовляв, це внутрішня справа Британії.

ЧЕРЧИЛ ВІДКИНУВ ПРОПОЗИЦІЇ МЕНДЕСА-ФРАНСА

БРИТІЙСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ОБІЦЯВ „ЗРОБИТИ ВСЕ, ЩО МОЖЕ", АЛЕ НЕ ПОГОДЖУЄТЬСЯ НА ЗМІНУ ДОГОВОРУ ПРО ОБОРОННУ СПІЛЬНОТУ

Париж. — П'єр Мендес-Франс, французький прем'єр і міністер закордонних справ після невдачної конференції шести міністрів закордонних справ Західньої Европи у справі запроєктованих Францією змін у тексті західнього пакту Оборонної Спільноти, прилетів був до Англії в понеділок 23 ц. м. і відбув 5-годинну конференцію з англійським прем'єром Черчилем і міністром закордонних справ Іденом, який в годину після приїзду Мендес-Франса прилетів з південної Австрії, де перебував на феріях. У тій нараді брали участь також французький амбасадор у Лондоні, секретар Мендес-Франса і вищі урядовці з англійського міністерства закордонних справ. Про ту конференцію видано короткий офіційний комунікат такого тексту: „Прем'єр-міністер Франції, що йому товаришив французький амбасадор і М. Філіп Боде, снідав сьогодні з прем'єром міністрів в Чартвелі. П. Іден був також присутній разом з урядовими особами з закордонного міністерства. Відбулась загальна дискусія про ситуацію, яка настала після Брюссельської конференції. Міністри погодились щодо необхідности зберегти єдність вільних народів Заходу і щодо необхідности вжити швидких практичних заходів, щоб це осягнути". Речник англійського міністерства закордонних справ звернув увагу на особливе значення кінцевого звороту про „швидкі практичні заходи".

Коментуючи вищенаведене офіційне повідомлення про хід і вислід Лондонської конференції, західня преса передбачає такий дальший розвиток проблеми про політично-військову співпрацю европейського Заходу, що її мав розв'язати пакт Оборонної Спільноти, який тепер завис у повітрі: Мендес-Франс просто з військового летовища в Чартвелі полетів до Нормандії на зустріч з президентом Франції Коті, щоб звітувати йому про конференцію у Брюсселі і про наради в Лондоні. В Парижі вже відбулася зустріч між головами п'ятьох французьких політичних партій (за винятком комуністів). В суботу відбудеться засідання всіх комісій французького парляменту. До того часу Мендес-Франс відбуде одно чи більше засідань французького кабінету. Трудність ситуації Мендес-Франса полягає у тому, що коли він боронитиме в парляменті первісний текст пакту Оборонної Спільноти, домагаючись його ратифікації, то йому грозить відразу димісія кількох членів уряду, а потім — імовірно відкинення парляментом того пакту і тоді, наслідком моральної поразки, криза французького уряду. Мендес-Франс, замість вернутись „тріюмфатором" з конференції у Брюсселі (як передбачувала частина французької преси) фактично зазнав двох поразок: у Брюсселі опинився в ізоляції, бо всі 5 інших міністрів закордонних справ зберігали одностайний фронт супроти нього й відкинули найосновніші його внески щодо змін пакту Оборонної Спільноти, а в Лондоні — як здогадуються коментарі преси — Черчил і Іден відкинули суґестію Мендес-Франса, щоб Англія приступила також до пакту Оборонної Спільноти і цим вплинула на зміну становища французьких опозиційних партій. Черчил вправді обіцяв „зробити, що тільки буде можливо" в допомогу Мендес-Франсові, але під цим треба розуміти — спільне шукання іншого виходу, якщо французький парлямент відкине пакт Оборонної Спільноти. Таким іншим виходом уважається приступлення Західньої Німеччини до НАТО в характері рівнорядного партнера, але на це напевне не погодиться Франція, що найбільше боїться постання національної західньо-німецької армії. Правда, Мендес-Франс наприкінці Брюссельської конференції заявив, що він, на випадок похоронення пакту Оборонної Спільноти, підтримає ЗДА й Англію у проголошенні ними суверенности Західньої Німеччини і включення її в оборонну систему Заходу. Як вийти з цієї хаотичної ситуації — це саме журба французького прем'єра і французьких партій, які самі не знають, чого хочуть, як вийти з тої заплутаної ситуації, яку вони самі створили — читаємо в коментарях преси.

Західні міністри огірчені на Мендеса-Франса

Брюссель. — Західні міністри закордонних справ, які були учасниками невдалої конференції 6-ти держав у Брюсселі в справі запроєктованих Францією змін у пакті Оборонної Спільноти, не приховували — пишуть часописи — свого невдоволення з способу, в який Мендес-Франс заскочив світ своїм проєктом. Французький прем'єр, як виявляється, зладжував свій проєкт на зміну цілого ряду постанов пакту Оборонної Спільноти, не запитуючи ні одного закордонного дипломата про його думку щодо тих змін, а також не запросив до себе американського делеґата для справ пакту Оборонної Спільноти, який, мовляв, живе в Парижі „через вулицю". Коли б Мендес-Франс був поцікавився настроями інших західніх держав, він був би знав, що деякі його пропозиції не можуть бути прийняті.

В СВІТІ

● **Вишинський виїхав** із французького порту Гавр на помості французького трансокеанського пасажирського корабля „Ліберте" до Ню Йорку, щоб тут знову репрезентувати Совєтський Союз на найближчій Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй.

● **Командування** американської армії в Західній Німеччині відкликало 20 заповіджених місцевих військових вправ, головно в Надренії, наслідком протесту західньо-німецького уряду, що ці вправи сильно пошкодять живам.

● **Швеція не хоче бути членом** Ради Безпеки Об'єднаних Націй і зрікається своєї кандидатури. Це рішення прийняте у зв'язку з побоюванням, щоб шведський делеґат не опинився в неприємній ситуації при неминучих зударах у Раді Безпеки між представниками Заходу й комуністами, бо Швеція зараховує себе до „невтральних".

● **Турецький плавець 26-літній** Мураль Гулєр, дуже зажурився, бо переплив був в минулий понеділок Канал Ля Манш, але на місці, на якому вийшов на берег біля Довру, не було ніяких глядачів, через що не хотіли признати йому того спортового осягу. Але він заскаржив це рішення місцевого клюбу до Федерації Далекопростірного Плавання і вона признала йому правду.

● **Вільгельм Пік,** „президент" східньо-німецької сателітської „республіки", вернувся з двомісячного перебування в Совєтах і перейняв своє „урядування". Він має 78 років і кажуть — лікувався весь час в якійсь совєтській санаторії.

● **30 американських воєнних** кораблів прибуло з відвідинами до Греції, впливши до порту біля Атен. Це з'єднання належить до 6-тої американської фльоти під командуванням віце-адмірала Круза, що перебуває на важкому кружляку „Салем".

СВОБОДА SVOBODA
український щоденник UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	5.25	Six months	5.25
На три місяці	2.75	Three months	2.75
В Джерзі Сиґі і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$12.00	One year	$12.00
На пів року	6.50	Six months	6.50
На три місяці	3.50	Three months	3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріяли.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПІДСУМКИ КОНҐРЕСУ

Минулої суботи закінчив свою законодавчу працю 83-ій Конґрес ,перший Конґрес з республіканською більшістю і під республіканською адміністрацією за останніх 20 років. Результати цього Конґресу, хоч не надзвичайні, все ж таки замітні і у великій мірі виправдують ті надії, що їх зв'язував нарід із зміною урядової партії.

83-ій Конґрес був обраний два роки тому, коли то, з вибором президента Айзенгавера, наступила теж зміна уряду. Президент Айзенгавер, перебираючи владу та добираючи собі співробітників, уже тоді був поставив перед Конґресом „акробатичне завдання": припинити дальші інфляційні тенденції, збалянсувати бюджет та рівночасно зменшити податки, обмежуючи адміністраційні видатки. Це завдання Конґрес у великій мірі виконав. Перевірку дотеперішньої податкової системи та зменшення податків на понад 7 більйонів долярів уважається за найбільше досягнення відроченого тепер Конґресу. Цього успіху не зменшує факт, що державний дефіцит усе ще існує, бо хоч межу державної заборгованости збільшено ще на 6 більйонів, все ж таки практичну заборгованість поважно зменшено, а загальному розвиткові надано виразну тенденцію повороту до стабільности.

До поважних успіхів 83-го Конґресу, зокрема його другої сесії, зараховується переведення фармерського законодавства з „пливкою" системою підтримки фармерських цін, перевірку Акту Атомової Енерґії з допущенням обмеженої приватної ініціятиви в розвитку цієї енерґії для мирних цілей, поширення закону про соціяльне забезпечення та низку інших законів. До неуспіхів Конґресу у внутрішніх справах зараховується в першу чергу непереведення пропонованих адміністрацією змін та доповнень до робітничого закону Тефта-Гартлі, а далі — брак відповідних рішень у таких справах, як перевірка імміґраційного закону МекКарена, надання прав стейтів Алясці і Гаваям і ін. Натомість суперечна опінія існує щодо переведеного закону про контролю комуністичної п'ятої колони та поставлення поза законом комуністичної партії. Уряд був проти цього закону, вважаючи, що він зажене комуністів глибше в підпілля і не тільки не полегшить, але утруднить контролю над ними. Публічна опінія в цій справі поділена. Велика частина громадянства прийняла цей закон, хоч і компромісовий, з помітною полегшою ,а інша частина видвигає свої застереження не так до самої „букви закону", як радше до поспішности, з якою цей закон переведено.

У закордонній політиці відрочений Конґрес не мав більших рекомендацій, а переведені закони, як, напр., апробата оборонного договору з Кореєю, йшла по лінії урядової закордонної політики для скріплення оборонної готовости проти комуністичної аґресії, хоч і під знаком плянованих урядом ощадностей.

Загальна опінія праці 83-го Конґресу цілком позитивна, хоч — як сказано — і не надзвичайна. Зокрема, звертається увагу на цілком виразний факт рішучого державного провоку, очолюваного президентом Айзенгавером. Характеризує цю обставину вже хоч би те, що з усіх 64 урядових рекомендацій Конґрес розглянув 53, більшість з них полагоджуючи в пропонованій формі. Своє вдоволення з праці Конґресу висловив президент Айзенгавер, як теж і сенатор Новленд, лідер республіканської більшости в Сенаті, та інші республіканські лідери. В кожному разі праця відроченого Конґресу стане одним з головних предметів теперішньої передвиборчої кампанії. Республіканці намагаються капіталізувати успіхи Конґресу, промовчуючи або зменшуючи невдачі, а демократи зі свого боку намагаються доказувати, що конґресові успіхи треба завдячувати в першу чергу їм, підкреслюючи та звалюючи на республіканців вину за всі невдачі.

Безстороння публічна опінія, звертаючи увагу як на успіхи, так і на невдачі Конґресу, однодушно признає, що відрочений Конґрес, не зважаючи на всі суперечні твердження передвиборчої кампанії, ввійде в історію як один з найбільш працьовитих, що є великим признанням для нього самого, для його виборців і для адміністрації.

Економічний націоналізм

У середу минулого тижня вашинґтонський і оттавський уряди обмінялися нотами, в яких точно з'ясовані обов'язки обидвох країн при будові каналу, що має сполучити Великі Озера з Океаном. На цю справу З'єдинені Держави мають дати 88,000,000 долярів, а Канада — 175,000,000 дол. Це мабуть тому, що на канадійській території треба буде виселити населення кількох місцевостей і побудувати для нього нові містечка з модерним устаткуванням, а Стейти такої проблеми не мають.

В угоді, яку уклали обидва уряди, є одна цікава постанова, а саме: Канада має право побудувати на своєму боці, паралельно з міжнародним каналом на ріці св. Лаврентія, окремий канал, якщо зайде потреба збільшити сплавність цієї частини ріки. Другий пункт, який ще невирішений, одначе згаданий, — це окремі оплати для Канади, а окремі для ЗДА, за користування поодинокими частинами каналу. „А якщо б вирішено побирати спільні оплати за переїзд кораблів, тоді Канада сподівається, що поділ прибутків буде пропорційний до грошового вкладу, що його зробить канадійський уряд при будові каналу", — заявив канадійський прем'єр у розмові з кореспондентами в Оттаві. Зрештою в багатьох справах під час побудови каналу, яка має бути викінчена до 1958 року, оттавський уряд повинен порозумівається з вашинґтонським.

Оця угода виявляє, що Канада пильно дбає про забезпечення фінансової користи з цього важливого міжнародного проєкту, хоч як дбайливо обидва уряди намагалися злагіднити тон писаної умови. Одначе деякі канадійські газети не приховують того, що проєкт міжнародного каналу дає більше нагоди Стейтам, ніж Канаді, бо Канада вже мала готові пляни сама розпочати побудову на підставі угоди з 30 червня 1952 р., коли Конґрес З'єдинених Держав відмовився ухвалити фонди на канал. Тільки загроза збоку спільного ворога привела Америку до глибшої застанови і до ухвали федерального закону з 13 травня 1954 р про виасигнування відповідних фондів.

Нема потреби замовчувати подій з минулого, коли то американські підприємці, за згодою свого уряду, вкладали великі капітали у використання на півночі Канади природних ресурсів, і так спричинилися поступово до теперішнього квітучого промислового стану свого північного сусіда. Коли ж наспіла нагода, що Канада хоче поширити свої підприємства на американський бік, то вашинґтонський уряд, користуючися законом про накладання мита відповідно до потреб, відмовляє канадійським підприємствам поширювати свої продукти на американські ринки. У цьому канадійські чинники добачають розвиток економічного націоналізму на Північно - Американському континенті, чого досі не бувало.

Прикладом такого націоналізму є відмова вашинґтонського федерального уряду допустити з Канади до ЗДА природний світляний газ, який находиться у великих кількостях в західніх провінціях і який розмірно невеликим коштом може бути постачаний до американських міст у північно - західніх стейтах. Для умотивування своєї відмови вашинґтонський уряд заявив, що Америка у цій справі повинна бути незалежна від закордону. На це канадійські патріоти відповідають, що Канада допускає на свою територію електричну силу з американських електрівень, побудованих при допомозі греблі на ріці Колумбії на Західньому побережжі.

Крім постачання електрики з згаданого проєкту, американські підприємці внесли прохання про дозвіл розвинути продукцію водно-електричної енерґії на ріці Юкон, що пливе попри кордон Канади, і на Алясці. У цьому проєкті заінтересовані як канадійські, так і стейтові рибні підприємства, бо Юкон багатий на рибу, якою досі користаються без перешкоди обидві країни. Далі пригадують, що канадійська нафта з Алберти має доступ до американських рафінерій у стейті Вашинґтон, на узбережжі Тихого океану. В тих же околицях Канади на півночі, тобто в провінції Британської Колумбії, є великі тартаки, що постачають дерево американським фабрикам паперу без перепони.

Канада має крім того багаті зложища залізної руди, яка вже доходить до Филаделфії, а постачання інших канадійських металів, з уваги на велетенські запотребування їх у Стейтах, можуть стати предметом торгу між обома урядами, коли прийде до укладання угоди про нову митну тарифу.

Коли взяти до уваги, що тут іде не тільки про державну користь, але й про користь для населення, яке живе з видобування природних багатств однієї й другої країни, то такі однобічні, чи взагалі, жалі, треба мати постійно на увазі, бо підвищення тарифи на постачання якогось матеріялу з закордону негайно відбивається на кількості його продукції, а з цим і на зменшенні числа робітників або робітничої платні у відповідних підприємствах.

Виходить, що „економічний націоналізм" — це важлива справа, яку треба розглядати так само дбайливо, як і етнічний чи політичний націоналізм, головно між країнами, які себе взаємно потребують.

I. Світ

Москалі і комунізм

Українська преса й публіцистика дуже мало присвячують місця насвітленню певних проблем у житті стислого московського суспільства. Багато наших людей зовсім не знають, чим живе і як думає це суспільство. А проте, ми, що так багато терпимо від Москви, повинні добре знати про нього, знати, як розвивалася та виховувалася московська політична думка і як розуміють москалі большевизм.

Свого часу „Вістник" під редакцією д-ра Д. Донцова писав багато на ці теми. Так само не мало було про Москву та москалів у книзі цього ж автора — „Підстави нашої політики", але не пригадуємо, щоб там були згадки про видатного московського публіциста А. Салтикова, що дав напрочуд правдиву характеристику большевиків. Його книжка „Две России" (В-во Міловідова, Мюнхен 1925 р.), цінна зокрема тим, що була видана на самому початку існування совєтської влади, на перших кроках її консолідації, після окупації України та Кавказу.

А. Салтиков не пішов слідом за В. Богучарським, який у своїй статті, видрукуваній в журналі „Русская Мысль" (січень 1911 р., стор 27), торкаючись політики знаного Побєдоносцева у справах „інородців", наводить таку заяву відомого московського політика Бороздіна: „В Стрельні й Сергіївському монастирі вештаються зграї нігілістів ,дуже підозрілих, у більшості хохли з партії Драгоманова". Такого примітивного погляду на українську політику, на прагнення українського народу в писаннях Салтикова не видно, а, навпаки, помічається глибоке знання проблем взаємовідносин між москвинами та українцями. Видно знання глибокої різниці між їх психікою та культурою. Не подібне це теж на писання Пісемського, що дуже неґативно та призирливо описує українців, а також Л. Толстого та I. Турґенєва, запеклого нашого ворога.

Автор книги „Две России", досліджуючи російську історію, літературу та політику, приходить до висновку, що московський нарід має дві душі. Обидві ці душі — вихованки далекого минулого, певних звичаїв та нахилів. Умовини життя, соціяльний та політичний уклад виховали ці дві різні істоти, якщо так можна висловитися.

Отже, одна душа — богомільна, та, що б'є поклони перед іконами, боронить двоперстне хрестове знамення і прив'язана до старовини, як, напр., „старовіри", так чудово описані в романі „У лісах і горах" Мельнікова - Печерського. Це ті, що будували церкви, що все шукали та шукають „правильної" віри, люблять монастирі й шукають свої звичаї.

А друга душа — протилежна першій. Вона бунтарська, з розбійничими нахилами, і тому вона так любить пісні про Разіна, про в'язниці, „кандали" та розбійників. Це є душа, що визнає нігілізм-комунізм-базаровщину і про неї ми не раз згадаємо далі.

У книжці „Огні в тумані" далекосхідній публіцист та письменник Вс. Іванов, в розділі „Русская душа — царство праведних", оповідає про подорожників-старовірів, що у 1898 р. шукали на півдні Азії „праведного" Біловодського царства. „Який нарід може вірити так свято своїм власним химерам", запитує цей автор і відповідає: „Ніякий, крім московського!"

„Ментальність великороса — пише А. Салтиков — майже позбавлена фантазії. Вона у нього така бідна, як його сірий, злиденний побут. Це тому, що його дійсна релігія, яка відчувається часом лише нижче від краю його свідомости, є нігілізм".

При такому релігійному наставленні нічого немає дивного „в релігії терпіння, або в очайдушних скоках у невідоме, в ім'я раціоналізму чи знаного Града Небесного; в неробстві, або в кривавих забавах большевиків чи Івана IV; в пугачовщині або в старці Зосимі; в самодержавстві або в революції. Бо все це — характеристичні риси й сили, однаково реальні, однаково московські, дійсно московські риси й сили ,такі ж старовинні, як сама Росія".

Глибше пізнання основ цієї релігії та історії москалів можна знайти в двох книжках, виданих свого часу в Харбіні: „Історія Росії" Власова-Унтербергера, або в книжці Спектатора (архимандрита Фабіяна Абрантовича) — „Папи Римської і Східньої Церкви".

Салтиков на початку своєї книжки подає тези для вияснення двоїдкости московської душі: „Дві протилежні течії, два протилежні духи, дві різні ментальности і психології змагаються одна з одною в народному характері, з того часу, як стоїть Росія. Вся її історична доля пройшла під впливом взаємних відштовхнень цих двох протилежних бігунів: позитивного й неґативного. Ця боротьба триває досьогодні у всьому московському світі, в кожній московській душі. Як є два електричні струми ,так є дві Росії — позитивна й мінус-Росія. Тільки цим можна пояснити той парадокс, що найбільш анархічний з своєї природи, найменше дисциплінований нарід, у першій половині XIX ст. став „жандармом Европи", як прозвали европейці Росію часів Миколи I.... „Слова Достоєвського мають пророче значення, коли найбільш спокусливим правом для „русскаво челавєка" є „право на безчестя". Ці останні слова автор підкреслює.

Хто ж такі є москалі-русскіє? Автор на це відповідає на стор. 116: „Наявність у титулі московських царів та великих князів назви „Русь" не означала, що вони царювали над „Руссю". Навпаки, це ім'я вже зникало у Москві. Воно мало скоріше програмове значення ,а термін „руський" зникав у Москві і йому на зміну приходив новий — московські люди. А нарід з Дніпровської Руси, вони називали „черкасами" і дуже мало їх відрізняли від поляків чи навіть „татарви", хоч була єдність крови походження та релігії. З Петром умирає в нас стара „московська", а народжується нова „нація". Яка? Русска? Ні, не русска, а „російська"! Слова Русь і русский вкриваються ще більшим туманом, аніж до було в царській Москві. Слово „Русь" гине зовсім, щоб воскреснути знов через 150 років, в середині XIX ст., як основа слов'янофільства".

Але „ця імперія будувалася не власними силами та духом московських людей, — русский імперський і імператорський патріотизм викону-

(Закінчення на стор. 4)

10-ті роковини повстання Варшави

Сказав якийсь польський політик: „Коли б поляки мали таку здібність правити державою, як боротися проти ворогів, бувши в неволі, то Польща не падала б стільки разів жертвою свого розладдя і чужих зазіхань". Це правда. Польський нарід виявив незвичайні здібности в боротьбі проти чужинецьких окупантів упродовж 19-го сторіччя, опинившись під кінець попереднього століття у трьох займанщинах, і в 20-му сторіччі: до і під час першої світової війни, в експансії здобути якнайбільші кордони в рр. 1918-20 і під час другої світової війни. Польща розлетілась у вересні 1939 року впродовж перших його 17 днів, а тодішня поведінка вищих ранґою старшин, генералізації і всієї розполітикованої касти полковників, які залишили армію під команду поручників, підпоручників і хорунжих ,не приносила слави польській військово - політичній верхівці ,особливо на тлі бундючного гасла Ридза-Смігли напередодні війни — „Сильні, суцільні й готові!" Зате зараз же після завершення німцями окупації всієї польської території почався зорганізований протинімецький спротив, стихійний у масах і пляновий у підпільному русі. АК — Армія Крайова — охопила всю Польщу, а найсильніша була в самій її столиці, Варшаві. Зорганізованість і здисциплінованість польського патріотично-визвольного руху, з якого виломлювались тільки ославлені польські „фолькcдойчі", стояла в яскравій суперечності до розхристаности, внутрішньої колотнечі й плиткости політичної думки в часі існування польської держави в рр. 1919-39.

Шпилем польського руху спротиву було варшавське повстання, яке перейшло до всесвітньої історії, як одна з найбільших трагедій якогось міста й одночасно як один із найогидніших доказів забріханости, лицемірства та жорстокости большевицької Москви. Варшавське повстання вибухло о год. 5 попол. 1-го серпня 1944 року. Знаменито підготовлене й зорганізоване, водночас із збереженням подивуґідної конспіративности, коли взяти під увагу масове число втаємничених, воно заскочило верховне німецьке командування та командантуру стаціонованих у Варшаві частин і в перших початках коштувало німцям величезних втрат. Місто фактично опинилося в руках поляків. Повстанці мали тільки на 10 днів амуніції і харчів ,але рахували, що до того часу напевне допоможе їм совєтська армія .Адже це був час, коли армія СССР підійшла вже на східнє передмістя Варшави, Прагу, по тому боці Висли. Само повстання вибухло теж у тісному зв'язку з закликом Кремлю до польського народу збройно повстати проти гітлерівської окупаційної армії і допомогти остаточно її розгромити. Однак з моментом ,як тільки загорілась Варшава, совєтський наступ припинився і армія під командуванням маршала Рокосовського стала безчинно по другому боці Висли, залишаючи Варшаву на поталу Гітлерові.

Винищування Варшави і його мешканців ішло послідовно за давньою німецькою тактикою: тратити якнайменше власних сил. Тому приборкування повстання німцями велося в першій і головній мірі летунством: систематичним бомбардуванням одного бльоку за другим, так, щоб із понад мільйонового міста не залишилось нічо, крім велетенського румовища. Так воно і сталося. Кажуть, що навіть Гірошіма й Наґасакі, збомбардовані в серпні 1945 року американськими атомовими бомбами ,не являли собою такого внищення, як його зазнала Варшава. Людські втрати обраховують на 250,000 мешканців. Німці, зорієнтувашись, що Москва свідомо допомагає їм винищити польський „патріотично-революційний актив, який згодом може стати небезпечний тій самій Москві, — могли були здушити повстання багато швидше, як вони це зробили. Вони не робили цього, щоб основніше винищити місто і його людей. Тому варшавське повстання тривало аж 63 днів, а радше 63 дні тривав нерівний бій мешканців одного міста з усе ще могутньою змоторизованою армією і летунством.

Не допомогли тоді інтервенції ані польського прем'єра Міколайчика, що їздив до Москви 5 серпня і благав у Сталіна допомоги ,ані президента Рузвелта й прем'єра Черчила, що жадали продовжування совєтського походу поза Вислу. Сталін просто не відповідав ,а коли американське летунство хотіло безпосередньо допомогти повстанцям і потребувало для цього тільки совєтських летовищ на схід від Висли, щоб мати вихідні бази, — совєтське командування відмовило в цьому своєму американському союзникові, тому самому союзникові, що вирятував Совєтський Союз від неминучої загдади.

Таким чином, коли єдиним вислідом повстання Варшави залишились тільки руїни і 250,000 трупів, огірчення і розчарування, це повстання виявилось страшною польською помилкою. Противники Міколайчика мають проти нього два дійсно невідхильні аргументи: 1. це він видав наказ про повстання, запевнивши командувача повстання, генерала Бора - Коморовського, що совєтська допомога „запевнена", і 2. не вважаючи на досвід з отим варшавським повстанням, він поїхав потім уже до підсовєтської Польщі на співпрацю з комуністами, все ще вірячи в можливість такої співпраці. І тому — кажуть противники цього польського еміґрантського діяча — така страшна короткозорість і наївність дискредитує його взагалі, як політика, а перед польською історією обтяжує руїнами Варшави і чверть мільйоном жертв, що дорешти виснажили польський, винищений Освєнцімами й Майданеками орґанізм.

Закидувана українцям співучасть у винищуванні спільно з німцями варшавських поляків, проти чого українська громадськість відразу палко запротестувала, виявилась злобною вигадкою. На сторінках паризької „Культури" вичерпно вияснено цю справу й очищено українців від усіх цих поганих закидів.

Єдиним здобутком, що його принесло польському народові варшавське повстання — це геройська леґенда. Добре було б ,щоб цей геройчний епос Варшави польська політична думка, збагачена таким дорогим коштом на досвід, використала для радикальної ревізії всієї її філософії, що існує від часів королівської Польщі, почерез післяверсальську республіку аж по нинішній день.

I. Коваль

РЕНЕ

(4)

Господиня принесла каву. Рене попросила окремо три склянки.

— Добре! — звинно метнулась господиня.

Юрій заперечив:

— Вам же ж потрібно буде почастувати тітку.

— І для неї вистачить. Мені мама вложила п'ять.

Вийнявши пляшку „Бордо", вона поставила її на стіл. Юрій відкрив і наповнив склянки.

Господиня, цокнувши склянкою, вихилила майже вмить. Більше пити відмовилась, зате прийняла ще одну склянку для Лілі. Подякувавши, відійшла.

Підкріпивши себе ще двома склянками вина, ковбасою і гарно спеченою французькою шинкою, Юрій відчув приплив нового настрою. Зате Рене, випивши забагато, зробилася сонною. Її рухи ставали щоразу повільнішими.

— Вам треба відпочити! — промовив Юрій.

Рене притакнула головою. Попросила руку Юрія, і вони вийшли. На порозі спальні Рене зупинилась, неначе хотіла щось сказати Юрієві, але, глянувши йому в очі, лише усміхнулась ліниво і промовила:

— Добраніч, завтра я вас розбуджу!

— Добраніч! Я думаю, що вам не треба пояснень, тут все до вашої послуги!

— Дякую!

Вернувшися в свою кімнату, Юрій поклався спати, а що був змучений дорогою, скоро заснув.

Ранком, коли господиня застукала в двері, він довго не давав відповіді. Зрештою господиня не видержала, увійшовши в кімнату, розбудила його і сказала, що туристка чекає на нього вже більше як годину. Юрій, схопившись з ліжка, умився, надягнув убрання і запросив до себе Рене. Вона радісно влетіла в його кімнату, наповнюючи її подувом весни. Вона не вміла використовувати своєї природньої краси так, як це роблять досвідчені панни, зате природа сама втілила в неї таємницю, яку мужчина може відчути. Легко наложена на уста шмінка була наче натяком на невдалу місію, яку повинна була б сповнити. Ніжність і повнота життя її обличчя виразно кпили зі штучної шмінки, наче весна над рештками мертвої зими. Свіжість її голубих очей і тонкі лінії обличчя продовжувалась у ніжній шиї, а далі вільно розпливалася в бюсті. Рене була горда з себе, але вдавала, що все це для неї не має вартости і служить покірно її рухам. Вона стояла біля відчиненого вікна, яке виходило у садок і відкривало широку панораму гір. Соняшне раннє проміння п'ялося по скелях і розмальовувало їх синьофіолетовими барвами, а по шпилях, то тут, то там клало мазки золотих рефлексів, щоб підняти настрій у туристів. Рене хотіла сказати якесь слово радости, яке відкрило б бодай частинно її захоплення красою гір, але, не знайшовши такого слова, рішила мовчати. Юрій підійшов до вікна й глянув на її пушисті вії. Вона закинула ними, глянула йому в очі і відвернувшись сказала:

— Мені спішно сьогодні, я мушу відшукати тітку... Але перед тим хочу вам подякувати за вашу ввічливість.

При цих словах знову глянула на нього, але вже не усміхнулась, — в її очах блиснув смуток.

— Я думаю, що моя поміч уже зайва, ви самі впораєтесь.

— Ви й так забагато зробили для мене і я повинна вам віддячитись.

Хвилинку надумувалась щось, а потім спитала:

— Чи ви бажали б познайомитись з моєю тіткою і прийти до нас завтра, цебто в неділю? Я прийшла б по вас.

— Дуже вдячний за запрошення, але, на жаль, не можу його прийняти, бо завтра поїду з моїм професором на Кенігзее, — він прибув з Мюнхену на короткий відпочинок.

Рене почервоніла, їй зробилося соромно за себе, що відважилася це сказати. Тепер відчула його таємний погляд: він її підозрівав. Їй стало дуже прикро. Вона хотіла б заперечити все те, що він думав, але не мала сил.

Протягнувши йому руку, сказала: „Допобачення"! — і подалась до виходу. Юрій вийшов за нею, вхопив валізу, і вони зійшли разом по сходах. Коли вийшли на дорогу, Рене ще раз подала йому руку й глянула крадькома в очі, яких так тепер соромилась. Але глянувши побачила, що він змішався.

— Якщо ви справді бажали б ще зустрітись зі мною, то я можу кожного дня, крім завтрішньої неділі. Крім того мені незручно зустрінутись з вами в домі вашої тітки...

Рене нахмурилась, а потім глянула великими очима здивовано:

— Ах, так! — Тоді я вас повідомлю, добре?..

— Буду дуже вдячний, — через дорогу станиця УНРРА, на першому поверсі, захід зліва.

Рене подякувала й відійшла.

На порозі зустріла Юрія господиня і радісно заявила, що Рене чемна дівчина і дуже добре розплатилась за кімнату.

Цього дня Юрій знову вправляв на скрипці завдане професором стокато. Свої вправи він завжди закінчував якоюсь піснею далекого й рівночасно такого близького рідного краю. Тоді звичайно входила господиня й хвалила гарну „російську" пісню. Хоч Юрій раз-у-раз поправляв її, що це він грав українську пісню, господиня забувала і наступного разу знову захоплювалась „російською" піснею.

По скінченні вправ, Юрій ішов на прохід у парк, а вертаючи увечері, компонував задачу. Тоді задоволений клався спати. Коли пробуджувався ранком, насамперед випробовував свою „композицію" і, звичайно не захоплюючись нею, починав змінювати, переробляти, скреслювати тричверті, а „залишки" наспівував в умивальні.

Знизу почувся дзвінок телефона.

— Пане Юрію, з вами хтось хоче говорити! — закликала господиня.

Це був професор. Він просив вибачення, що не може поїхати сьогодні, цебто в неділю на Кенігзее, бо його запросив гурток музиків райхенгальської симфонічної оркестри на товариське прийняття. Зате у вівторок пообіцяв певно поїхати. „Це вже останній мій виїмок".

Юрій згодився, знаючи, що цих виїмків ще буде багато і що професор не знайде відповідного дня на прогулянку, бо мав добру частину міста знайомих.

Розсердившись, постановив поїхати сам.

Об одинадцятій годині вийшов з хати й подався на двірець. Годину пізніше прибув до Берхтесгадену. Вийшовши з двірця, подався через вузенький, перехідний місток на другу сторону річки до маленької станції, звідки електричним поїздом треба було проїхати шість кілометрів до Кенігзее.

Поїзд мав відходити за пів години і тому на станції людей майже не було. Лише в кутику на лавці сиділо двоє старичків і похнюплено міряли очима Юрія. Старий баварець скидав щохвилини зеленого, з великим пензлем капелюха і втирав спітнілу лисину. Він сердився на спеку, що так докучала, розтоплюючи його товсту шию.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1954 РОКУ.

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

РОЗВ'ЯЗАНІ ВІДДІЛИ:

Розв'язано відділ У. Н. Союзу ч. 174 в Оксфор, Н. Дж. — Всім членам того відділу видано переступні листи.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 5. Фіґурська Варвара.
В. 9. Гнатишин Микола.
В. 21. Джус Осип И.
В. 33. Кац Ольга.
В. 41. Капар (Цапар) Варвара Дж.
В. 42. Бреզдень Михайло, Штокало Володимир, Юстина.
В. 47. Музика Осипа.
В. 50. Стівенс Марія.
В. 57. Каута Григорій, Ґлікерія.
В. 59. Захарко Іван, Марія, Пелех Теофіля, Федун Іван, Розалія.
В. 62. Куча Петро, Франя.
В. 64. Монтіморано Даяна.
В. 90. Палько Іван мол.
В. 93. Галайко Анна, Іваницький Михайло.
В. 97. Вунґо Глорія М.
В. 98. Лукасик Ґеновефа.
В. 106. Вук Степан.
В. 114. Гарасим Адам, Ліщинська Емілія.
В. 116. Тарновський Мартин.
В. 130. Вроблевський Михайло, Гороховська Катерина.
В. 114. Іжак Любов С. А.
В. 147. Салаш Григорій, Де Фіоре Марія.
В. 164. Іванина Тереса М.
В. 172. Візниця Степан, Параскева.
В. 204. Балешта Іван, Дишук Дмитро Н., Марищук Юрій.
В. 206. Стефанів Катерина.
В. 211. Велей Патриція.
В. 220. Вовчик Юлія Л., Савчак Петро Н.
В. 230. Антонів Розалія.
В. 239. Рінило Єва.
В. 251. Козак Франя.
В. 257. Алдерман Патриція А.
В. 262. Завидняк Евфимія.
В. 266. Качор Наталія.
В. 271. Довжицький Михайло.
В. 277. Кахнір Петро, Назарчук Іван, Марія.
В. 283. Войтович Марія.
В. 291. Онисько Василь, Марія.
В. 295. Ворончак Маріянна.
В. 304. Романчук Михайло.
В. 316. Маґін Арнолд В.
В. 317. Мельник Марія А.
В. 324. Карпик Павло, Стефанія.
В. 327. Веремчук Катерина, Островерха Михайло, д-р Федорців Василь.
В. 336. Наконечний Михайло, Анна.
В. 342. Волинська Варвара Дж., Марковський Тома Г.
В. 345. Грицак Петро.
В. 348. Коваль Єва.
В. 353. Обшанський Євстахій.
В. 361. Перетятко Андрій.
В. 364. Головчак Павло И., Козюк Іван Т. мол., Личко Єлисавета.
В. 367. Лилак Іван.
В. 370. Подлісна Стела.
В. 371. Тарнавська Оксана.
В. 379. Дудук Микола.
В. 399. Нагівська Марія, Ольшанський Теофіль, Панасюк Михайло, Володимира; Хамів Маріян, Чабан Тиміш.
В. 414. Климук Василь.
В. 418. Попович Дмитро Д.
В. 423. Гуртовий Панас, Адела; Капечук Іван, Ольга; Литовський Василь, Анна; Самоіленко Василь, Ольга; Шепелявець Петро, Євгенія.
В. 424. Банах Ірина М., Іхтіярів Дмитро, Матла Зенон, Ростислава.
В. 432. Козак Андрій.
В. 439. Бос Іван, Василиця Іван, Велигорський Іван, Садовий Іван П., Сенів Дмитро, Скобель Юлія.
В. 441. Вендзар Омелян.
В. 444. Жеребецький Михайло.
В. 448. Гіма Тереса М.
В. 457. Бородайко Ірина, Кліма Ольга, Плавич Анна, Склепкович Марія, Харченко Євгенія.
В. 458. Яворський Михайло.
В. 461. Міллар Марія.
В. 472. Марчук Володимир, Маргарита М.
В. 477. Куликівська Марія.
В. 480. Волубаш Володимир, Зелевська Лариса М. Л., Лубинська Софія.
В. 489. Ковтонюк Филимон, Марія; Худинів-Вогун Володимир.
В. 491. Кліма Нестор, Сенишин Галина.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 27. Безанюк Володимир, Антонина.
В. 40. Глинська Неоніля, Макаровський Андрій, Андрій мол.*
В. 94. Лаврик Михайло, Федишин Іван, Софія.
В. 106. Мартинців Володимир, Паламар Володимир, Маріян,* Олександра; Петраш Микола, Ірина.
В. 123. Скоць Григорій.*
В. 127. Гуцул Роман,* Кордупель Іван.
В. 139. Гавриш Дмитро, Анна.
В. 172. Челяда Михайло.
В. 174. Вунько Анна.
В. 204. Шийка (Зика) Павло.*
В. 210. Павлишин Михайло.*
В. 276. Скубяк Іван.*
В. 327. Ганчарів Яким.
В. 361. Ваврів Роман, Марусин Ярослав.
В. 364. Сенюк Іван.
В. 423. Бродський Дмитро 2, Дениса; Данилко Олександер, Додука Гаврило,* Анна; Дубляниця Роман, Снігір Іван, Хитровський Іван, Хржановський Іван,* Цвик Степан,* Шепелявець Петро, Євгенія.
В. 432. Вігун Анна, Веприк Петро, Верес, Андрій,* Гузіль Микола,* Добко Микола, Анна; Зазуляк Михайло,* Калавур Михайло, д-р Козак Андрій, Кони Павло,* Король Микола,* Луцик Микола 2, Макаревич Володимир,* Медицький Семен, Пелех Юліян, Рурик-Ласкевич Ґералд М. П.,* Силвасі Михайло,* Євгенія; Стеців Анна, Струк Степан, Євгенія.
В. 436. Кучма Андрій, Паньків Андрій.
В. 444. Кравчук Петро.*
В. 458. Сіянчук Павло.*
В. 471. Василик Петро,* Стефанія.
В. 473. Грещук-Кобилянська Наталія, Кобилянський Ярослав, Такой Федір.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 5. Дмитренко Параскева, Савка Марія.
В. 20. Котик Іван.
В. 25. Музика Марія, Рудницький-Кедрин Іван, Марія; Савірка Євстахій.
В. 45. Пасник Осипа.
В. 86. Овсяник Іван.*
В. 102. Іванюта Семен, Матерна Анна.
В. 104. Кузьмак Амелія.
В. 116. Стрибко Михайло, Анастазія.
В. 137. Васильців Зиновій,* Іван, Людовика; Вовк Анатоль, Ірина.
В. 140. Чорний Михайло.
В. 143. Бунько Анна, Карий Володимир, Анна; Коваль Іван,* Панько, Розалія; Поль Марія, Савран Іван А.,* Микола.*
В. 223. Горостюк Михайло Д.*
В. 230. Левинська Катерина.
В. 233. Купчик Михайло.
В. 257. Лисюк Калиник.
В. 287. Дунда Андрій, Анна, Юлія; Чопак Параскева.
В. 292. Івасюк Дмитро.
В. 299. Вілок Матильда.
В. 397. Маґуіре Лідія Р.
В. 399. Дубляниця Роман, Кашуба Володимир, Іванна.
В. 423. Гасцький Андрій, Ірина.
В. 432. Шаршаневич Володимир.
В. 433. Шипот Катерина.
В. 445. Ґреґорович Анна.
В. 455. Смеречинська Павлина.
В. 472. Мадич Володимир, Єлисавета.
В. 497. Ніньовський Петро.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 39. Гриник Анна.
В. 63. Смит Ольга.
В. 336. Коханський Степан.
В. 345. Мельникович Юрій.
В. 432. Шаршаневич Володимир.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ СТАРИЙ РІД ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА НОВИЙ:

В. 108. Розгон Андрій.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 8. Сернюк Микола.
В. 14. Боровик Володимир, Софія; Гайдучок Лев, Гашук Юрій, Косановський Климентій.
В. 21. Вараник Василь.
В. 27. Курч Іван, Фотуйма Іван.
В. 29. Прозералик Михайло.*
В. 45. Кульбачний Василь, Тржепель-Еллис Костянтин.
В. 55. Гринчишин Михайло,* Євстахій, Анна.
В. 78. Ваненчук Антін.
В. 83. Левцун Роман, Анастазія.
В. 94. о. Виковець Олександер, Валентина; Брикса Іван, Кетлін; Вірстюк Юліян, Стефанія; Волар Федір, Воробкевич Ірина, Гетман Анна, Гірич Людмила, Григорчук Степан, Івасюк Володимир, Марія; Ковальчук Василь, Джессі; Когут Маріян Л., Євгенія; Коле Євстахій,* Колодницький Иосип, Куницька Люба, Куницький Микола, Надія; Курочка Олена, Левіс Мирон,* Липецький Любомир А.,* Роман,* Франко, Марія; Логінська Володимира, Маляр Павло, Манас Марта, Михальчак Микола, Міллер Михайло В., Муштук Петро,* Євгенія; Прихитко Микола,* Катерина; Проданик Григорій, Ротко Іван, Савчук Лариса, Наталія; Совірка Іван 2, Михайло, Марія, Софія 2, Співак Микола, Катерина; Стасик Ярослав, Софія; Форський Борис, Валентина; Хміль Василь.
В. 96. Кемпа Олена, Кульчицький-Волчко Володимир, Флоріян, Зеновія, Лідія.
В. 100. Маврисяк Федір.*
В. 106. Пасічняк Михайло, Анна.
В. 127. Добрикевич Григорій, Марія; Мітринґа Богдан, Надія; Петришин Михайло, Марта.
В. 162. Ковальчик Мирослав.*
В. 163. Дзіндзюра Іван, Корнєль Роман М.,* Ступень Іван.*
В. 176. Лесів Софія.
В. 183. Іванишин Петро.
В. 184. Врова Петро, Ольга; Коваль Анна, Ломаґа Юрій П., Ірина; Ринчак Іван, Анна; Сливка Григорій, Ольга.
В. 203. Котлярчук Лідія, Шпирка Петро, Ірина.
В. 219. Ткач Іван.
В. 220. Лизарс Ричард Л.*
В. 229. Панфілі Ремо А.*
В. 230. Кобрин, Петро, Рисник Андрій, Кресценція; Романів Софія, Тхорик Дмитро,* Анна; Фостяк Ярослав, Марія; Яциник Иосип, Маргарита.
В. 252. Сливка Андрій,* Іван мол.,* Іванна, Ольга.
В. 254. Косюк Марія.
В. 270. Ленчук Параскева.
В. 276. Ґарбинський Іван М.*
В. 327. Капчак Іван, Клим Іван, Ковальчук Матвій.
В. 334. Лазука Сильвестер.*
В. 361. Споловнч Володимир,* Шишка Семен, Іванна.
В. 365. Бойчак Михайло,* Гудак Верна Б., Стаппин Максим.*
В. 367. Яковина Павло.
В. 371. Басюк Федір,* Могиляк Василь.
В. 375. Яворський Мирон І.*
В. 376. Устіяновський Михайло.*
В. 379. Гайван Франя, Йокс Єлисавета.
В. 395. Теодорович Ірина.
В. 402. Мелек Фред Ф.,* Марія І.
В. 410. Воклах Любов.
В. 423. Мицьо Петро 2, Розалія 2; Шидловський Ілля, Валентина.
В. 430. Чорнейко Василь, Анна.
В. 435. Кольба Іван.*
В. 439. Васалиґа Ярослав,* Відочка Михайло,* Дудик Василь,* Жмут Василь,* Яч Микола.*
В. 443. Шмайда Петро.*
В. 445. Микитюк Дмитро.
В. 452. Омелянюк Стефанія.
В. 457. Вацик Степан, Марія; Потороча Василь,* Іван,* Анастазія.
В. 361. Федонь Іван,* Галина.
В. 469. Гутенко Катерина, Любинецька Анна, Підгородецька Марія.
В. 485. Пурий Роман.
В. 497. Котовський Олекса,* Шостак Дмитро.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 20. Будзяк Євгенія.
В. 24. Костюк Григорій*
В. 94. Мадич Володимир, Єлисавета.
В. 106. Войтина Онуфрій.*
В. 112. Матерна Анна.
В. 158. Шипот Катерина.
В. 174. Бунько Дмитро, Анна, Євдокія; Карий Володимир, Анна; Коваль Іван,* Панько, Єва, Розалія; Поль Марія, Савран Іван А.* Микола.*
В. 175. Котик Іван.
В. 191. Кавчак Михайло, Марія.
В. 204. Лисюк Калиник.
В. 239. Рудницький-Кедрин Іван, Марія.
В. 257. Пасник Осипа.
В. 265. Кузьмак Амелія.
В. 288. Васильців Іван, Зиновій,* Людовика; Вовк Анатоль, Ірина.
В. 294. Музика Марія.
В. 305. Ват Марія.
В. 327. Погорецька Іванна.
В. 336. Купчик Михайло.
В. 348. Левинска Катерина.
В. 361. Бурко Олена, д-р Городиловський Юрій, Ірина; Несторович Софія, Сайка Марія.
В. 371. Колішка Дмитро, Анна.
В. 404. Овсяник Іван.*
В. 423. Дубляниця Роман, Крайник Прокіп, Анна.
В. 427. Санто Юрій.
В. 430. Совірка Євстахій.
В. 445. Ніньовський Петро.
В. 457. о. Іващенко Семен, Марія; Кузьмин Антін, Марія; Редка Василь,* Юрій, Марія, Ніна; Торговець Григорій, Євдокія.
В. 472. Рогатинський Петро.
В. 473. Такой Федір.
В. 483. Возюк Федір.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 7. Юрша Євген.*
В. 17. Цветнич Марія.
В. 39. Возничак Стефанія, Коцюба Роман, Поліщук Анна, Ольга; о. Середович Василь.
В. 59. Бакай Іван.*
В. 70. Дзядів Олександра.
В. 106. Петраш Микола, Ірина.
В. 113. Свіній Юрій Л.*
В. 127. Гуцул Роман.*
В. 130. Ціполина Олена.
В. 140. Терлецький Гаролд.*
В. 164. Ґелетій Іван.*
В. 204. Шийка (Зика) Павло.*
В. 210. Павлишин Михайло.*
В. 242. Дубицький Франко.*
В. 247. Бродовська Анна.
В. 277. Ярошевич (Яроевич) Иосип В.*
В. 288. Гойсан Мирослав,* Сисак Василь.*
В. 313. Пліско Олена.
В. 333. Левицький Василь.*
В. 341. Демченко Андрій,* Віра.
В. 361. Купчинський Ярема М.
В. 364. Сенюк Іван.
В. 378. Тисонь Параскева.
В. 381. Деєвський Яків.
В. 388. Перчак Григорій.
В. 432. Вігун Анна, Ілащук Василь, Лайбіда Катерина.
В. 435. Ладомирак Лідія.
В. 436. Кучма Андрій, Паньків Андрій.
В. 439. Петруха Микола.*
В. 445. Косарич Юрій.*
В. 458. Сіянчук Дмитро,* Павло.*
В. 462. Верезюк Антін.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 45. Кісь Ілля.
В. 109. Мачужак Михайло.*
В. 130. Вурий Андрій.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 39. Васник Текля.
В. 65. Гондович Петро.*
В. 144. Стець Михайло И.*
В. 146. Махержак Михайло.*
В. 182. Хомич Олена.
В. 200. Малафій Семен.*
В. 221. Дубик Василь,* Яськів Степан.*
В. 223. Русенко Капітоля.
В. 361. Баран Мирон;* Прийма Пелагія, Сенів Микола.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 93. Галайко Анна.
В. 200. Гіда Іван.*
В. 204. Ґелетій Анна.
В. 361. Гнатяк Катерина.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 17. Ткач Іван А.*
В. 31. Запоточна Анна.
В. 51. Турок Василь.*
В. 57. Бабяк Роман.
В. 64. Ліптак Венямин.*
В. 70. Коліда Марія.
В. 94. Персович Павло,* Ткач Микола.
В. 121. Гречкосій Федір.
В. 129. Драґан Иосип.
В. 161. Строк Иосип.
В. 163. Сенюк Юрій.*
В. 168. Вілинський Іван.
В. 177. Чех Иосип.
В. 182. Палій Іван.
В. 213. Кузенка Тимко.
В. 231. Коваль Микола.
В. 237. Панько Григорій.
В. 241. Пророчок Михайло.
В. 248. Зубко Антін.
В. 266. Качор Микола.
В. 271. Ґулка Бернард.*
В. 281. Попко Іван.
В. 292. Войтович Юліянна.
В. 299. Сидорович Іван.
В. 303. Січ Юлія М.
В. 308. Коробій Семен, Кохманський Павло.
В. 321. Фука Федір.*
В. 342. Коза Яків.
В. 351. Профета Іван.*
В. 371. Воловина Магдалина.
В. 384. Дячун Карпо.
В. 403. Тарбай Василь.*
В. 469. Шпак Анна.
В. 481. Куйбіда Катерина.
В. 487. Курилко Корній.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком липня 1954 р. було в УНСоюзі повнолітніх членів	49,685
В місяці липні 1954 р. прийнято нових	132
В місяці липні 1954 р. прийнято наново	84
В місяці липні 1954 р. прийнято з переступ. листами	52
В місяці липні 1954 р. прийнято з інших кляс абезпеч.	5
В місяці липні 1954 р. прийнято зі старого роду обезп.	1
Разом	49,959
В місяці липні 1954 р. суспендовано	184
В місяці липні 1954 р. відійшли з переступ. листами	64
В місяці липні 1954 р. відійшли до інших кляс обезп.	5
В місяці липні 1954 р. відійшли до нового роду обезп.	1
В місяці липні 1954 р. відійшли зо зворотом у готівці	43
В місяці липні 1954 р. відійшли на безплатне продовж.	3
В місяці липні 1954 р. відійшли з виплаченим обезп.	4
В місяці липні 1954 р. відійшли на виплачене обезпеч	12
В місяці червні 1954 померли	37
Разом	353
З кінцем місяця липня 1954 р. в У.Н.Союзі було дорослих членів	49,606

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі 1 на $ 250	4
В клясі 1 на $ 500	58
В клясі 1 на $ 750	9
В клясі 1 на $1000	129
В клясі 1 на $1500	5
В клясі 1 на $2000	1

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі 2- 500 на $ 500	423
В клясі 2-1000 на $1000	272
В клясі 2-1500 на $1500	5
В клясі 2-2000 на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 3- 500 на $ 500	6,386
В клясі 3-1000 на $1000	4,898
В клясі 3-1500 на $1500	66
В клясі 3-2000 на $2000	54
В клясі 3-2500 на $2500	8
В клясі 3-3000 на $3000	6
В клясі 3-3500 на $3500	—

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі 4- 500 на $ 500	4,717
В клясі 4-1000 на $1000	2,407
В клясі 4-1500 на $1500	57
В клясі 4-2000 на $2000	44
В клясі 4-2500 на $2500	4
В клясі 4-3000 на $3000	9
В клясі 4-3500 на $3500	—
В клясі 4-5000 на $5000	—

Нове обезпечення на ціле життя для давних членів

В клясі 5- 100 на $ 100	2
В клясі 5- 250 на $ 250	128
В клясі 5- 500 на $ 500	2,927
В клясі 5- 750 на $ 750	410
В клясі 5-1000 на $1000	6,410
В клясі 5-1500 на $1500	160
В клясі 5-2000 на $2000	41

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі 6- 250 на $ 250	2
В клясі 6- 500 на $ 500	4,901
В клясі 6- 750 на $ 750	1
В клясі 6-1000 на $1000	3,373
В клясі 6-1500 на $1500	42
В клясі 6-2000 на $2000	23
В клясі 6-2500 на $2500	2
В клясі 6-3000 на $3000	3
В клясі 6-різні суми	55

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі 21- 500 на $ 500	2,188
В клясі 21-1000 на $1000	772
В клясі 21-1500 на $1500	17
В клясі 21-2000 на $2000	11
В клясі 21-2500 на $2500	2
В клясі 21-3500 на $3500	1
В клясі 21-5000 на $5000	1

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 22- 500 на $ 500	2,396
В клясі 22-1000 на $1000	1,891
В клясі 22-1500 на $1500	29
В клясі 22-2000 на $2000	41
В клясі 22-2500 на $2500	6
В клясі 22-3000 на $3000	7
В клясі 22-3500 на $3500	2
В клясі 22-4000 на $4000	1
В клясі 22-4500 на $4500	1
В клясі 22-5000 на $5000	2

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 65-го року життя

В клясі 23- 500 на $ 500	154
В клясі 23-1000 на $1000	71
В клясі 23-1500 на $1500	3
В клясі 23-2000 на $2000	10
В клясі 23-2500 на $2500	2
В клясі 23-3000 на $3000	5

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років

В клясі 24- 500 на $ 500	2,232
В клясі 24-1000 на $1000	1,318
В клясі 24-1500 на $1500	19
В клясі 24-2000 на $2000	29
В клясі 24 2500 на $2500	7
В клясі 24-3000 на $3000	6
В клясі 24-3500 на $3500	4
В клясі 24-5000 на $5000	3

Обезпечення платне за життя з вкладками до 65-го року життя

В клясі 25- 500 на $ 500	186
В клясі 25-1000 на $1000	123
В клясі 25-1500 на $1500	3
В клясі 25-2000 на $2000	10
В клясі 25-2500 на $2500	1
В клясі 25-3000 на $3000	1
В клясі 25-3500 на $3500	4
В клясі 25-5000 на $5000	2
Разом	49,606

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 10. Озаровський Володимир мол., Каролина А.
В. 24. Щур Ричард А.
В. 28. Давид Євстахій Ю. мол.
В. 29. Маліщак Петро І., Степан М.
В. 30. Ґреґґ Михайло.
В. 33. Гулик Давид І.
В. 37. Ламберт Кеннет В.
В. 38. Маслій Маріянна Е.
В. 40. Вітковська Глорія И.
В. 45. Вілець Павло, Маслій Ольга.
В. 55. Бабій Марта Н.
В. 56. Канік Михайло К.
В. 57. Вілинський Володимир Д., Каута Степан.
В. 59. Захарко Степан, Федун Ольга, Степан.
В. 62. Куча Володимир, Іван, Юрій; Розенбавм Альберт, Черкас Даяна М.
В. 71. Андриц Роберт И., Бобак Лідія М., Вацлавська Лариса А., Кушнір Михайло Т.
В. 76. Ґудзак Василь А.
В. 87. Трояновський Іван И.
В. 96. Король Дарла, Дж.
В. 105. Мречко Іван мол.
В. 106. Гавриш Марія.
В. 109. Шепеляк Юдита Л.
В. 112. Купчик Давид К.
В. 127. Боднар Марія Р., Гараву Кетлін.
В. 140. Терлецький Роман.
В. 155. Гасевська Марія А.
В. 156. Коструба Іван.
В. 161. Прокопович Дебора М.
В. 164. Іванина Іван мол.
В. 167. Кульматицька Іванна.
В. 171. Янко Ірина.
В. 190. Носич Михайло А.
В. 192. Сенишин Рома.
В. 204. Боднар Надія, Федір; Грабовський Ричард В., Недошитко Ірина, Орест; Спіна Вінкентій И., Данило, Іван.
В. 206. Голютяк Григорій П., Стефанів Володимир, Іван, Марія.
В. 217. Домбчевська Зоріянна Р., Дубовик Михайло.
В. 238. Кондратюк Зіна, Ростислав.
В. 245. Гуцман Патриція А.
В. 247. Гринишин Христина М., Ковальчук Петро П.
В. 248. Міллер Долорес Л., Огар Кетлін А. 2.
В. 251. Козак Володимир, Орест.
В. 254. Козловський Леонард А., Степанчак Ірина, Орест; Черпак Георгія А.
В. 266. Вабала Михайло.
В. 271. Осташ Євгенія О., Шабатура Богдан В.
В. 275. Бутурла Пилип І. М.
В. 277. Назарчук Ірина, Любомира.
В. 281. Телішевська Лідія А.
В. 283. Вілзінський Роберт П., Войтович Анна, Ірина; Зобків Варвара, Хамуляк Ричард.
В. 287. Цьолко Ігор В.
В. 292. Неллґан Патриція.
В. 295. Ворончак Давид, Роман.
В. 299. Колотило Даяна М., Чмола Зоріянна.
В. 302. Закала Марко А.
В. 305. Гентош Марша Л., Медвик Ґералд Р.
В. 313. Рід Маргарита А., Роґер.
В. 316. Шоннессі Єлисавета І.
В. 320. Войтович Богданна Л.
В. 321. Фуґа Роза-Марія.
В. 324. Карпик Петро.
В. 335. Винарчик Володимир.
В. 336. Наконечний Алис М., Євген, Люба, Марія.
В. 348. Коваль Григорій, Іван.
В. 350. Зап Михайло Г., Литвин Петро, Юрій А.; Хома Каролина.
В. 361. Бабій Михайло мол.
В. 379. Губчак Ярослав Д., Савицький Михайло, Титус Анна.
В. 388. Вартків Глорія М.
В. 389. Черненко Беверлі Ф.
В. 397. Філь Михайло.
В. 399. Панасюк Христина О., Хрептовська Арета О., Віра Д.
В. 414. Климук Галина Т., Роксоляна Хр.
В. 423. Гуртовий Олександер 2., Заставна Елінор, Капечук Ірина, Михайло, Оксана; Литовський Марія, Степан; Матулинський Ерик М., Самоіленко Єлисавета.
В. 426. Височанський Петро.
В. 430. Матла Володимир Р., Зиновій Д., Ольга Н.
В. 439. Волощук Володимир, Когут Василь.
В. 441. Боднарчук Володимир, Михайло.
В. 445. Климків Мирослав Гр. В.
В. 457. Бородайко Іванна, Підгородецька Дарія Л., Харченко Володимир, Степанида.
В. 461. Міллар Роберт Д.
В. 462. Кухар Рома О.
В. 471. Фещак Павло.
В. 472. Наконечний Андрій О., Остап Р.
В. 473. Адамович Орест.
В. 480. Лубинська Віра, Лідія.
В. 489. Ковтонюк Всеволод, Ірина; Щербина Павло.
В. 491. Долгий Ольга І., Снігур Лідія, Олександер.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 27. Безанюк Зенон, Марія.
В. 106. Паламар Михайлина.
В. 139. Гавриш Антін, Марія.
В. 271. Жавко Марія, Юлія.
В. 386. Щарба Іван мол.
В. 397. Іваницька Єлисавета, Софія 3.
В. 423. Дубляниця Ярослав П., Шепелявець Марія 2, Михайло 2, Ярослав 2.
В. 432. Кони Павло, Оріхівська Донна Хр., Чайковська Альбанія С.
В. 444. Бедзик Галина, Леся.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 102. Матерна Евелина М., Тома А., Юліянна.
В. 116. Данильченко Володимир, Стрибко Ольга.
В. 137. Вовк Лідія І., Христина У.
В. 140. Чорний Ігор В.
В. 143. Бунько Алойз О., Коваль Марія.
В. 217. Виткович Петро П.
В. 219. Жартин Кетлін А., Михайло Ст., Петро А.
В. 230. Левинський Едвард.
В. 287. Зубенко Олена А.
В.399. Дубляниця Ярослав П., Кашуба Остап Н.
В. 472. Мадич Анна Г., Володимир Р.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 42. Хомко Марія.
В. 115. Маланій Марія І., Наталія Г., Христина.
В. 216. Патроник Лілея.
В. 239. Сопко Михайло А.
В. 252. Віланич Іван мол.
В. 287. Цьолко Ігор В.
В. 379. Сабадошка Роман Н.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 14. Боровик Марта, Демків Ірина.
В. 40. Супик Марія, Михайло.
В. 42. Голодний Іван.
В. 54. Хома Ігор.
В. 55. Гринчишин Анна Є., Володимир, Катерина.
В. 94. Биковець Микола, Бугай Клавдія, Вірстюк Ірина, Юрій; Гарас Лорена, Голодюк Иосип Ст., Григорчук Лев Н., Гриник Яким Р., Демчина Володимир, Заяць Христина Ст., Зедан Михайло Г., Івасюк Ірина О., Ковальчук Михайло, Когут Віра, Орест; Козак Михайло И., Олександра; Корейко Микола, Куницький Ігор, Уляна, Христина; Муштук Роксоляна, Прихотко Кетлін, Соколів Маріянна, Співак Богдан, Стасик Володимир, Ігор, Степан; Форський Лілея, Шевченко Елеонора, Ярослав; Яцків Юрій.
В. 96. Кемпа Михайло П.
В. 100. Маврисяк Ґералдина І.
В. 106. Пасічняк Иосип, Микола.
В. 125. Пенчек Анна В., Іванна Р.
В. 127. Добракевич Ольга, Стефанія; Добрикевич Катерина, Микола; Мітринга Ліна Ст., Мирослав.
В. 132. Тамборіні Данило, Іванна.
В. 140. Коваль Юдита А., Тим Олена Л.
В. 163. Савчин Ольга М.
В. 184. Врова Ельфріда, Леонід; Кісіловська Ольга, Ринчак Марія, Сливка Іван.
В. 204. Дяк Степан А., Мічанд Тома.
В. 219. Драч Катерина И.
В. 230. Тхорик Іван, Михайло, Ольга.
В. 238. Де Кологеро Василь.
В. 239. Іванків Ірина, Яциник Иосип Ст., Марія; Яцук Богдан, Василь, Петро, Стефанія.
В. 252. Неминська Амелія, Аніта И., Аннета, Арлена.
В. 296. Сорока Донна М., Меліса К.
В. 304. Кук Арлина Дж., Джойс А., Марія.
В. 334. Лазука Варвара, Володимир.
В. 350. Стефаниско Олена.
В. 361. Сполович Євстахій И., Шишка Ольга, Петро.
В. 379. Гуйван Дарія, Франц Ілонка.
В. 402. Мелик Лідія М., Яким Ф.
В. 423. Войтович Петро, Степан 2, Волошин Євген 2, Остапюк Марія О., Островський Анна, Розалія, Ярослав; Собора Іван 2, Шидловський Генадій 2, Юрій 2; Юзин Анна 2, Марія 2, Мирослав 2.
В. 430. Чорнейко Михайло.
В. 457. Висота Костянтин, Лідія, Ріта; Кітченко Анатоль, Євген, Наталія; Онищенко Ольга, Пашкевич Анастазія, Петро; Хутко Ірина, Марія.
В. 496. Пономарчук Валерій, Гнат; Словський Святослав, Шевченко Микола, Олександер.
В. 498. Татарнюк Мирослав.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 94. Мадич Анна Г., Володимир
В. 112. Матерна Евелина М., Тома А., Юліянна.
В. 174. Бунько Алойз О., Ковалчк Патриція Дж., Коваль Марія.
В. 191. Кавчак Михайло В. 2.
В. 288. Вовк Лідія І., Христина У.
В. 348. Левинський Едвард.
В. 388. Візняк Любомира С., Маркіян.
В. 423. Дубляниця Ярослав П., Крайник Ірина 2, Мирон 2, Юрій 2.
В. 457. Власенко Володимир, Роман; Іващенко Оксана, Кузьмин Анна, Олександер; Редька Анатоль, Торговець Григорій.
В. 483. Вознюк Зинаїда.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС:

В. 5. Фіґурська Варвара.
В. 41. Капар (Цапар) Варвара И.
В. 47. Музика Осипа.
В. 64. Монджін Даяна.
В. 90. Палько Іван мол.
В. 97. Вунько Глорія.
В. 98. Лукасик Ґеновефа.
В. 144. Іжак Люба.
В. 164. Іванина Тереса.
В. 364. Головчак Павло І., Козюк Іван мол., Личко Єлисавета А.
В. 448. Гіма Тереса М.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 17. Ванце Анна.
В. 39. Возничак Євгенія.
В. 62. Відей Олена.
В. 147. Селаш Григорій.
В. 156. МекКуллоґ Іван М. мол.
В. 204. Микитин Данило Ст., Петро Ф. 2.
В. 206. Боднар Анна Г., Лідія И.
В. 238. Смит Лідія А.
В. 266. Лоренс Марія.
В. 324. Стриковська Стефанія И.
В. 361. Мартинець Марія.
В. 378. Тисонь Василь, Олена М.
В. 386. Шарба Іван мол., Каролина А.
В. 432. Вігун Ростислава А.
В. 441. Полінґ Олена В.
В. 462. Кухар Антін.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 200. Генеґа Володимир 5., Коцопій Ярослав 4.
В. 204. Дишук Дмитро М. 5, Доротея М. 5, Оконь Едвард, Михайло.
В. 239. Галан Володимир А. 2, Паньків Василь Я. 5.
В. 317. Прибила Іван Є.
В. 331. Ключка Степан.
В. 361. Нанаси Арета.
В. 430. Семків Ірина.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 217. Пристай Марія 2.
В. 432. Мазур Едвард Є.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком липня 1954 р. було в УНС дітей членів	20,675
В місяці липні 1954 р. прийнято нових	162
В місяці липні 1954 р. прийнято наново	34
В місяці липні 1954 р. прийнято з переступ. листами	20
В місяці липні 1954 р. прийнято з інших кляс обезпеч.	9
Разом	20,900
В місяці липні 1954 р. суспендовано	134
В місяці липні 1954 р. відійшли з переступ. листами	30
В місяці липні 1954 р. відійшли до старших чл. УНС	13
В місяці липні 1954 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	9
В місяці липні 1954 р. відійшли зі зворотом у готівці	21
В місяці липні 1954 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	32
В місяці липні 1954 р. відійшли на виплачене обезпеч.	—
В місяці липні 1954 р. відійшли на безплатне продовж.	—
В місяці липні 1954 померли	3
Разом	242
З кінцем місяця липня 1954 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	20,658

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.:

В клясі 1-ій на $ 500	3,095
В клясі 2-ій на $ 400	690
В клясі 3-ій на $ 100	1,908
В клясі 4Р на $ 250	185
В клясі 4Р на $ 500	4,032
В клясі 4Р на $1000	1,882
В клясі 5Е на $ 250	303
В клясі 5Е на $ 500	4,894
В клясі 5Е на $1000	1,808
В клясі 6С на $ 500	1,181
В клясі 6С на $1000	680
Разом	20,658
З кінцем місяця липня 1954 р. в У.Н.Союзі було всіх забезпечених	70,264

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У.Н.Союзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за липень 1954 року суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж липня 1954 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Г. Герман, гол. секр.

Хочуть арештувати бувшого ґватемальського президента

Ґватемаля. — Видано наказ про арештування бувшого прокомуністичного ґватемальського президента, полковника Якобо Арбенца Ґузмана, який після своєї резиґнації 29 червня виїхав до мехіканської амбасади, де попросив азилю. Його мають арештувати за те, що у червні 1949 року він був замішаний у вбивстві полковника Францїска Хавієра Арона. Найвищий Суд проситиме міністерство закордонних справ не видавати Ґузманові пашпорта на вільний виїзд з країни. Арештувати мають ще й інших десятьох осіб, замішаних в цю справу. Одночасно військовий суд видав наказ арештувати полковника, майора та чотирьох інших старшин у зв'язку з револьтою армії 2 серпня. Уряд уневажнив правний статус комуністичної партії.

Учителі домагаються федеральної допомоги для шкільництва

Шікаґо, Ілл. — Американська Федерація Учителів, що є членом Американської Федерації Праці, на своїх 37-их річних зборах прийняла резолюцію, яка домагається широкої допомоги для шкільництва. Збори прийняли також постанову відбути 1955 року одноденне засідання в Вашинґтоні під час сесії Конґресу. Учителі вирішили просити всіх теперішніх кандидатів до Конґресу, щоб вони заявили, чи будуть підтримувати учительські домагання в Конґресі про федеральну допомогу шкільництву. Федеральна допомога шкільництву мала б іти на такі цілі: на підвищення учительських платень; на побудову нових шкільних будинків; на стипендії для учителів, які бажають підвищувати свою освіту; на ліквідацію неписьменности між дорослими; на збільшення федеральних видатків на дослідну програму Крайової Наукової Фундації. Голова Американської Федерації Учителів вислав депешу до сенатораФерґусона, в якій обвинувачує його, що він не допускає до ухвалення в Сенаті видатків на будову шкільних будинків. Ферґусон заперечив це обвинувачення.

Єгипет закликає Захід до терпеливости

Каїро. — Єгипетський прем'єр Нассер рішуче висловився в пресовому інтервю за тісний союз арабського світу з Заходом проти єдиної — мовляв — небезпеки, яка погрожує арабам, а саме — проти комуністичного світу, але він водночас радив Заходові не дуже натискати на створення такого союзу. Народи Сходу, сказав він, дуже підозріливі і мусять мати час, щоб позбутися давнього переконання, що кожний союз, що його роблять заморські держави із східньою країною, має приховану тенденцію — використати цю країну. Полковник Нассер визнав, що після мирного і задовільного полагодження справи Суезу ніщо не стоїть на перешкоді Єгиптові бути в спілці з Заходом. Він осудив тактику, з якою західня дипломатія хоче мерщій довести до створення середньо-азійського оборонного бльоку з антикомуністичним вістрям.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1954 РОКУ.

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	238.08	180	186.38
2	219.01	181	160.44
3	282.01	182	272.39
4	61.47	183*	837.66
5	621.77	184	201.13
6	106.01	185	63.35
7	285.32	187	97.05
8	486.20	188	27.45
9	181.79	190	43.09
10	141.09	191	341.09
11	174.92	192	370.90
12	40.29	193	39.43
13	231.77	194*	863.92
16	78.76	195	29.43
17	70.41	196	54.93
18	63.14	197	24.91
20	819.67	198	15.35
21	300.79	199	42.31
22	222.24	200	463.20
23	105.82	201	39.49
24	105.60	202	36.87
25	353.47	203*	163.63
26	31.43	204	2,600.55
27	321.92	205	38.99
28	196.61	206	806.59
29	232.67	207	147.45
30	102.88	208	32.82
31	142.96	209	38.41
32	27.96	210	75.29
33	313.04	211	315.48
34	16.02	212	79.83
36	246.36	213	368.88
37	365.62	214	126.08
38	502.88	215	64.83
39	882.07	216	12.72
40	43.92	217	900.34
41	41.52	218	282.31
42	598.65	219	651.30
43	54.69	221	2,908.63
44	134.68	222	122.99
45	621.34	223	400.97
46	177.03	224	108.22
47	91.00	225	12.48
48	68.34	226	83.05
49	216.97	227	69.90
50*	315.53	228	64.52
51	96.24	229	248.91
52	126.31	230	1,010.22
53	187.32	231	14.70
54	185.23	232	87.10
55	177.03	233	288.86
56	174.70	234	392.75
57	560.94	235	271.13
59	544.64	236	231.59
60	59.38	237	293.30
61*	149.24	238	714.95
62	231.42	239	399.30
63	530.29	240	998.38
64	216.21	242	214.88
65	178.93	243	82.39
66	130.50	244	28.07
67	270.91	245	358.79
68	68.34	246	91.46
69	262.84	247	375.97
71	145.18	248	122.03
72	59.30	249	34.95
73	187.86	250	8.51
74*	162.25	252	298.27
75	331.74	253	223.04
76	574.05	254	432.42
77	109.37	255	57.32
78	80.74	256	129.02
79	18.66	257*	192.85
80	117.70	258	22.94
81	216.88	259	407.99
82	59.24	260*	12.28
83	417.69	261	49.20
84	204.46	262	96.68
85	289.72	263	37.88
86	228.91	264	161.34
87	177.22	265	52.90
89	54.18	266	611.50
90	277.15	267	145.87
91	326.74	268	366.68
92	19.67	269	20.84
93	157.36	270	479.99
94*	1,160.80	271	291.99
95	66.47	272*	387.06
96	424.76	273	25.46
97	230.92	274	387.79
98	131.87	275	130.21
99	187.12	276	559.68
100	177.66	277	1,172.21
101	31.94	278	34.25
102	1,691.41	279	35.14
103	158.43	280	182.26
104	308.71	281	421.83
105	457.05	282	77.97
106	1,459.97	283	361.01
107	137.54	284	65.65
108	136.76	286	94.82
109	186.42	287	468.71
110	10.63	288	404.25
111	53.45	289	236.08
112	520.09	290	159.57
113	106.34	291	657.92
114	106.88	292	1,955.12
115	198.27	293	421.80
116	187.34	294	30.75
117	334.43	295	409.88
118	124.04	296	783.88
119	140.78	297	23.35
120	482.57	298	204.93
121	381.16	299*	194.08
122	44.05	300	151.69
123	187.59	301	268.27
124	146.64	302	31.62
125	452.70	303	106.23
126*	197.86	304	587.78
127	1,231.12	305	202.67
128	104.69	306	87.15
129	26.79	307	151.21
130	870.43	308	116.62
132	134.09	309	43.03
133	372.93	310	109.64
134	111.63	311	26.68
135	74.25	312	102.04
137	330.76	313	12.16
138	90.78	314	10.93
139	111.83	315	30.98
140	122.83	316	654.79
141*	15.92	317	139.30
142	284.58	318	130.81
143	436.77	319	176.03
144	92.31	320	564.39
145	242.91	321	174.47
146	318.95	322	140.81
147	616.73	323	154.14
148	75.40	324	464.90
149	84.64	325	837.41
150	274.76	326	101.98
151	164.63	327	377.47
152	122.67	328	181.08
154	41.02	329	48.73
155	773.45	330	215.40
156	436.49	331	144.05
157*	3.98	332	85.02
158	748.26	333	124.35
159	122.46	334	795.81
160	93.54	335	65.43
161	490.52	336	807.61
162	116.41	337	131.68
163	428.30	338	227.83
164	288.10	339	181.64
166*	120.10	340	14.81
167	125.66	341*	454.28
168	241.41	342	444.91
169	47.75	343	382.05
170	400.33	344	98.08
171	215.63	345*	152.46
172	83.00	346*	23.28
173	190.55	347	226.88
174*	65.51	348	458.63
175	844.07	349	74.06
176	617.73	350	403.77
177	277.23	351	84.45
178	345.09	352	203.76
179	362.34	353	198.68

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
354	72.51	427	438.21
355	109.58	428	20.34
356*	443.24	429	38.71
357	58.82	430	775.82
359*	47.98	431	31.99
361	3,211.62	433	206.80
362	186.64	434	46.30
363	146.19	435	88.85
364	858.06	437	352.80
365	50.68	438	99.53
366	17.81	439*	341.84
367	1,365.16	441	531.26
368*	53.16	442*	63.50
369	275.42	443	2.26
370	469.10	444*	258.70
371	513.95	445	413.68
372	241.09	446	128.21
373	131.24	448	61.83
374	272.59	449*	3.66
375	500.13	450	5.96
376	103.18	451	97.36
377*	27.22	452	143.28
378	70.06	453	7.25
379	2,060.11	454	6.14
380	146.78	455	303.15
381	28.52	456	127.33
382	30.39	457	581.77
383	320.34	458	247.03
384	76.55	459*	70.01
385*	1,047.59	460	171.04
386	131.47	461	260.36
387	159.30	462	55.77
388	525.42	463*	64.99
389*	32.81	464	432.39
390	255.30	465*	171.06
391	32.03	466	134.28
392	11.71	467	29.56
393	62.18	468*	154.70
394	51.31	469*	225.98
396	78.43	471	219.81
397	393.89	472*	323.43
398	33.86	473*	1,155.64
399*	345.33	474	212.33
400	152.76	475	42.38
401	66.81	476	214.20
402*	46.90	477	297.75
403	174.84	478	171.51
404	39.94	479	44.20
405	65.10	480*	28.64
406	284.23	481	155.53
407	41.33	482	76.66
408*	34.18	483	238.20
409	74.84	484	482.79
410	14.74	485	30.88
411	25.74	486	22.50
413	173.77	487	226.54
414	560.57	488	38.60
415*	33.40	489	192.29
416	6.64	490	132.66
417*	83.47	491	43.21
418*	145.47	492	25.68
419	66.26	493	9.75
421	69.31	497*	382.47
423*	612.62	498	54.79
424	48.87	501	10.87
426	63.04	502	116.54

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. $120,909.11

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.50	206	2.65
3	2.42	209	2.82
28	4.21	216	9.43
30	5.96	221	1.88
33	5.73	226	.83
37	10.35	234	15.70
39	18.57	237	2.88
65	12.79	243	2.53
83	2.86	245	1.06
93	4.40	274	1.49
101	3.04	275	10.14
102	13.32	278	1.15
106	1.26	286	23.14
108	1.90	292*	18.24
112	2.54	305	3.91
117	4.86	316	1.41
125	2.66	321	3.93
127	3.37	335	3.70
133	8.46	336	8.73
139	2.55	342	3.24
143	6.50	361	2.68
147	24.11	367	3.71
151	3.53	370	3.68
171	5.34	384	19.75
185	5.66	388	5.28
194	.81	482	1.53

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпеч. $ 317.19

Разом з місячних вкладок від членів	$121,226.30
Відсотки від бондів	33,649.15
Відсотки від морґеджів	3,092.37
Відсотки від членських позичок	872.31
Чинш від реальностей і ін. приходи з реальностей в Кергонксон, Н. Й.	27,152.50
Приходи друкарні і книгарні	15,053.10
Вкладки від членів на Зах.-Сиротинець „Союзівку"	71.00
Зворот позички до народного фонду	31.56
Зворот виплаченої нагороди відд. секр. за членів мол. деп. до адміністраційного фонду стар. членів	4,638.01
З переносу федерал. податку за помічні сили	815.72
З переносу стейт. податку за помічні сили	32.05
З переносу резерви за переписаних членів з мол. деп. до ін кляс. обезпеч. старших членів	198.83
З переносу резерви за переписаних членів до нових родів обезпеч.	385.00
З переносу інших фондів за членів мол. деп. до деп. старших членів	13.50
Надвишка на сплачених бондах	1.84
Уневажнена дивіденда	2.80
Зворот оплат за канадійські чеки	11.80
Сплати морґеджів	4,581.23
Сплати бондів	18,038.88
Сплати член. позичок	2,768.65
Разом	$232,636.60

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.

Відділ:	
39 Гатанас Михайло	$1,000.00
64 Ліптак Бенжамін	2,000.00
70 Коледа Марія	1,000.00
109 Александер Іван	1,000.00
112 Кедьо Катерина	1,000.00
121 Гречкосій Теодор	1,000.00
147 Мороз Дмитро	1,500.00
168 Вілінський Іван	500.00
177 Чех Иосиф	1,000.00
196 Лецин Михайло	1,000.00
213 Куценка Тимко	500.00
235 Шумський Григорій	500.00
245 Гульґун Павло	1,000.00
248 Зубко Антін	500.00
263 Дорчак Иосиф	1,000.00
281 Попко Іван	500.00
283 Юрдиґа Ілія	1,000.00
292 Войтович Юліянна	1,000.00
299 Сидорович Іван	1,090.00
300 Левицький Василь	1,000.00
303 Січ Л. Марія	500.00
307 Починок Василь	500.00
321 Фука Федор	500.00
342 Коза Яків	1,000.00
349 Вербіцький Микола	1,000.00
351 Профета Іван	500.00
371 Воловина Магдалена	500.00
433 Карпюк Текля	250.00
481 Куйбіда Катерина	1,000.00
482 Гойсон Марія	1,000.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	$1,500.00
Грошеві звороти	5,272.93
Виплати на реальностях	2,271.36
Відсотки на закуплених бондах	418.93
Відписано до втрати при сплаті бондів (Decrease by adjustment)	2.32
Перенос резерви за переписаних членів до нових родів обезпечення	385.00

Виплати з народного фонду:

Український Конґресовий Комітет	3,500.00
Український Вільний Університет в Мюнхені	500.00
На видан. книжки про УСС	150.00
На видання книжки „На Згарищах Закерзоння"	150.00
Українська Енциклопедія	145.60

Виплати з сирітського фонду по бл. п.:

Відділ	
361 Польшинський Михайло	199.32

Виплати запомог з фонду запомогового:

Відділ	
3 Коритко Дмитро	$ 40.00
8 Бабій Онуфрей	40.00
8 Романяч Иосиф	40.00
8 Олійник Стефанія	35.00
18 Ковальчик Теодор	35.00
20 Триш Юстина	25.00
20 Миськів Михайло	35.00
28 Галіда Іван	35.00
31 Чачо Ева	25.00
31 Томків Іван	35.00
45 Бумбар Іван	30.00
45 Хома Анна	25.00
45 Шопа Афтаназій	50.00
52 Клемик Марія	25.00
52 Шевчук Станислав	45.00
56 Вітенко Іван	45.00
57 Маліґлувка Теодор	50.00
62 Яцко Теодор	25.00
63 Гоменда Анастазія	25.00
63 Кухта Михайло	25.00
63 Кухта Ольга	25.00
65 Василевич Анна	25.00
67 Клянцко Анна	25.00
67 Семчишин Василь	35.00
67 Суптельна Юлія	25.00
68 Цибрівська Наталія	25.00
69 Плескун Олекса	35.00
70 Камінський Василь	35.00
70 Сокіл Марія	25.00
70 Сокіл Михайло	35.00
78 Супранович Матей	35.00
87 Сухина Семен	35.00
98 Валентукевич Иосиф	100.00
101 Вадрусь Василь	35.00
102 Щубака Атанас	35.00
106 Гучко Андрій	35.00
117 Малярський Стефан	45.00
121 Яворський Стефан	35.00
123 Дорош Михайло	35.00
130 Сенковський Федор	35.00
144 Розтоцький Станислав	35.00
147 Кочірка Григорій	35.00
150 Никорчук Аксентій	35.00
155 Колодій Марія	25.00
155 Срібна Єва	25.00
164 Генґер Розалія	25.00
173 Качмар Василь	35.00
177 Франків Анеля	30.00
178 Ковальчук Марія	25.00
178 Могиляк Захарко	35.00
187 Босович Олекса	35.00
218 Король Іван	35.00
218 Шибиляк Стефан	35.00
223 Мелтон Іван	35.00
223 Микулин Анна	25.00
237 Косенюк Михайло	35.00
241 Бардачевська Варвара	25.00
248 Зубко Антін	40.00
251 Карпа Дмитро	100.00
252 Багрій Антін	35.00
261 Панарело Гелина	25.00
270 Баран Марія	30.00
270 Косоноцький Михайло	35.00
270 Кулич Анна	25.00
277 Ярошевич Петро	40.00
288 Малицький Іван	40.00
292 Бродяк Василь	50.00
303 Корчак Анна	25.00
305 Батіг Стефан	45.00
311 Федірко Ева	25.00
329 Гавриляк Петро	40.00
338 Баран Іван	25.00
348 Кізар Анна	20.00
364 Головчак Павло	35.00
364 Кирильчук Ольга	25.00
366 Якимів Дмитро	35.00
366 Яворовський Андрій	35.00
367 Сорохтей Корнило	35.00
369 Деркач Володимир	50.00
369 Вересюк Стефан	25.00
375 Буртик Катерина	25.00
379 Боднарчук Андрій	35.00
388 Пазюк Петро	35.00
403 Піш Ева	25.00
406 Буняк Василь ст.	35.00
406 Угріновська Гелина	25.00
429 Шпак Іван	35.00
436 Сплавник Марія	25.00
473 Заблоцький Микола	35.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за ругий квартал 1954 р.	$ 21,227.46
Виплати друкарні і книгарні	17,804.46
„Свобода" за орган	5,500.00
Платня помічних сил	3,679.46
Платня головного уряду	1,875.00
Кошти подорожі і репрезентації	956.17
„Свобода" за праці і друки	918.28
Книги для відділів	902.40
Федеральний податок за помічні сили	792.93
За опікунчу обслугу над бондами	728.28
Чинш за офіси у власнім домі	625.00
Винайм машин для зладження звітів (IBM)	540.04
Обезпечення від грабунку	495.05
Оголошення	435.00
Стейтовий податок за помічні сили	365.13
Кошти подорожі організаторів	258.05
Лікарі за нових членів	265.00
Видатки канцелярійні на пошту	210.00
Кошти правні	210.00
Друк чеків дивід. (IBM)	202.96
Нагороди організаторам за нових членів	181.25
Телефон	108.65
Направи і чищен. машин	57.75
Канцелярійні прибори	28.00
Фотографічні знимки чл. аплікацій	24.50
Нагороди за нових членів	21.00
Асекураційні журнали	19.50
Канцелярійні прибори для зладження виказів (IBM)	8.23
Вода	4.50

Виплати з фонду Захисту-Сиротинця:

Виплати на реальностях в Керґонксон, Н. Й., направи реальностей, податок, світло, ґаз, робітники, пожива і інші виплати	14,194.07

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	$126,942.75
Позички членам	2,085.31
Разом	$244,511.73

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем червня 1954 р., осталася	$405,088.42
Прихід за липень	232,636.60
Разом	$637,725.02
Розхід за липень	244,511.73
Готівка на 31. липня 1954 р., остається	$393,213.29

БАЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 393,213.29
Морґеджі	632,364.11
Бонди	12,032,028.34
Позички членам	308,149.67
Реальности	299,881.37
Друкарня	10,543.79
Разом	$13,676,180.57

Стан довжний:

Постмерний фонд нових родів обезпеч.	$13,032,522.62
Адміністраційний фонд	172,812.87
Конвенційний фонд	2,404.90
Запомоговий фонд	218,398.06
Народний фонд	12,944.64
Посметрний фонд стар. роду обезпечення	68,795.60
Резервовий фонд	18,369.43
Сирітський фонд	101,052.46
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	37,267.61
Фонд Зах. - Сиротинця	11,612.38
Разом	$13,676,180.57

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	41.99	111	1.58
2	15.73	112	117.97
3	99.72	114	64.07
5	43.76	115	30.55
6	23.36	116	56.93
7	39.71	117	56.62
8	63.34	118	105.50
9	11.93	119	21.36
10	31.76	120	21.71
11	100.87	121	94.78
12	35.40	122	12.47
13	126.04	123	15.22
16	15.54	124	6.27
17	5.72	125	272.47
18	5.53	126	6.44
20	106.24	127	167.92
21	119.18	128	62.26
22	22.40	130	239.27
23	35.35	132	12.78
24	4.24	133	42.51
25	65.05	134	10.09
26	1.05	135	1.08
27	55.38	137	29.40
28	10.35	138	15.00
29	8.82	139	9.92
30	11.46	140	26.22
31	1.50	141*	6.50
32	.25	142	173.10
33	90.70	143	17.68
34	2.17	144	72.19
36	41.76	145	81.94
37	33.85	146	88.21
38	406.76	147	54.25
39	180.29	148	2.48
40	10.24	149	55.36
41	.45	150	108.16
42	147.51	151	36.27
44	2.82	152	3.04
45	190.94	155	163.81
46	80.58	156	109.11
47	39.51	157*	.45
48	17.35	158	65.71
49	66.55	159	2.78
50*	57.72	160	9.38
51	47.31	161	105.31
52	67.91	163	157.62
53	105.20	164	98.37
54	50.76	167	80.53
55	1.00	168	220.62
56	45.83	170	161.36
57	206.47	171	157.88
59	188.02	172	7.89
60	10.02	173	39.44
61*	37.38	174*	5.55
62	87.09	175	98.19
63	217.66	176	62.32
64	19.62	177	142.58
65	42.79	178	56.03
66	15.07	179	41.74
67	27.65	180	25.99
68	7.71	181	6.51
69	31.52	182	25.98
71	45.96	183*	646.96
72	1.19	184	22.39
73	21.23	185	7.68
74*	14.28	187	10.00
75	146.28	188	1.65
76	113.24	189	181.16
77	9.90	190	7.04
78	2.16	191	98.59
79	1.75	192	93.12
80	18.95	193	.25
81	62.45	194*	366.88
82	4.78	196	11.22
83	99.67	198	.25
84	88.78	199	30.44
85	60.38	200	121.88
86	23.29	201	1.45
87	24.63	202	9.66
89	.93	203*	65.93
90	14.86	204	815.10
91	24.39	205	.45
92	5.94	206	136.48
93	42.04	207	4.50
94*	372.42	208	15.22
95	.45	210	12.19
96	143.82	211	44.70
97	9.23	212	8.38
98	17.90	213	84.09
99	68.85	215	74.01
100	58.85	216	1.21
102	227.50	217	216.23
103	47.20	218	90.50
104	45.23	219	149.02
105	127.49	221	735.01
106	282.69	222	5.71
107	32.80	223	57.80
108	4.57	224	23.95
109	12.80	225	.90
110	7.44	226	.45

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
227	2.71	361	1,235.71
228	.90	362	39.01
229	9.61	363	6.36
230	152.04	364	202.60
232	17.10	365	3.78
233	87.99	366	.68
234	142.32	367	386.50
235	15.00	368*	12.42
236	66.28	369	45.78
237	80.90	370	82.33
238	204.33	371	76.98
239	67.55	372	113.63
240	442.75	373	30.61
242	26.77	374	74.33
243	52.12	375	74.69
244	3.48	376	16.43
245	103.43	377*	4.15
246	3.72	378	1.93
247	100.47	379	753.79
248	16.15	380	68.67
250	1.35	383	173.62
252	69.03	384	8.87
253	5.83	385	72.04
254	157.69	386	1.06
255	5.33	387	95.80
256	42.22	388	169.98
257*	66.72	389*	4.88
258	.90	390	52.86
259	33.39	391	12.96
260*	6.61	393	53.04
261	4.42	394	35.17
262	21.35	396	25.53
263	3.77	397	76.83
264	31.88	398	1.30
265	13.54	399*	113.42
266	227.63	400	41.81
267	15.01	401	9.96
268	54.46	402*	45.59
269	2.02	403	6.84
270	78.61	404	.45
271	101.37	405	2.22
273	5.24	406	88.31
274	88.74	407	.45
275	26.12	408*	9.04
276	57.15	409	1.13
277	361.54	410	23.17
279	2.35	413	160.15
280	2.25	414	284.84
281	187.72	415*	2.25
282	6.34	417*	17.30
283	62.40	418*	36.53
284	6.38	419	50.26
286	6.56	421	20.57
287	202.84	423*	125.13
288	25.82	424	1.45
289	68.86	426	9.65
290	39.62	427	234.20
291	87.68	428	43.04
292	387.20	429	2.62
293	134.45	430	192.83
295	152.85	431	1.99
296	50.00	433	224.57
297	1.54	435	94.11
298	7.59	437	133.10
299*	17.82	438	46.18
300	6.43	441	260.35
301	132.91	442*	4.69
303	2.57	443	15.96
304	180.51	444*	97.18
305	81.28	445	130.68
306	28.45	446	43.91
307	74.59	448	27.72
308	16.29	449*	3.18
309	3.61	450	1.13
310	4.44	451	81.70
311	1.35	452	30.86
312	22.55	453	12.08
313	38.10	454	4.12
314	13.25	455	66.09
316	297.03	456	58.18
317	24.83	457	123.98
318	24.11	458	211.11
319	22.59	459*	19.29
320	90.28	460	16.80
321	63.98	461	84.63
322	14.68	462	11.10
323	12.61	463*	38.36
324	51.58	464	198.13
325	415.80	465*	94.56
326	44.94	466	174.99
327	65.19	467	1.13
328	69.30	468*	77.29
330	63.61	469*	122.88
332	1.80	471	114.65
333	7.10	472*	76.35
334	85.99	473*	630.40
335	5.08	474	301.24
336	189.49	475	13.39
337	46.96	476	8.41
338	110.19	477	25.27
339	19.73	478	96.28
341*	315.54	479	7.72
342	84.14	481	55.99
343	91.36	482	5.94
344	9.05	483	62.51
345*	41.80	484	206.77
347	56.85	485	6.88
348	184.23	486	1.95
349	13.10	487	47.50
350	41.11	489	15.75
351	12.15	490	25.28
352	24.07	491	27.13
353	76.18	492	1.88
355	38.93	493	7.75
356*	235.01	497*	80.12
357	7.84	498	6.89
358	46.08	501	5.71
359*	.90	502	87.69

З місячних вкладок від членів	$32,311.58
З переносу резерви, звільнення членів від плачення вкладок членів обезпечених в клясах 1, 2 і 3 (дивіденда)	6.50
Відсотки від бондів	4,488.60
Відсотки від морґеджів	369.06
Відсотки від членських позичок	27.34
З переносу федерального податку за помічні сили	256.63
З переносу стейтового податку за помічні сили	10.28
Сплати морґеджів	1,138.31
Сплати позичок	512.50
Разом	$39,115.80

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:	
217 Пристай Марія	75.00
217 Пристай Марія	50.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеч., в готівці (ендавмент)	2,327.82
Грошеві звороти	2,804.94
Відсотки на закуплених бондах	157.99
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	198.83
Дивіденда (звільнення від плачення вкладок)	6.50

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за другий квартал 1954 р.	5,552.39
Платня помічних сил	1,871.38
„Свобода" за Ukr. Weekly	600.00
Федеральний податок за помічні сили	182.47
Стейтовий податок за помічні сили	113.33
Видатки канцелярійні на пошту	25.00
Лікарі за нових членів	18.00
Перенос інших фондів за членів мол. деп. до деп. старших членів	13.50

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	50,479.50
Позички членам	427.34
Разом	$64,903.99

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем червня 1954 р., осталася	$ 89,704.42
Прихід за липень	39,115.80
Разом	$128,820.22
Готівка на 31. липня 1954 р., остається	$ 63,916.23

БАЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 63,916.23
Морґеджі	42,856.93
Бонди	2,105,670.14
Позички членам	5,267.13
Разом	$2,217,710.43

Стан довжний:

Посмертний фонд	$2,161,293.16
Адміністраційний фонд	56,417.27
Разом	$2,217,710.43

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ:

Майно старших членів з кінцем липня 1954 року	$13,676,180.57
Майно мол. деп. з кінцем липня 1954 р.	2,217,710.43
Разом	$15,893,891.00

Р. Слободян, гол. касир.

СПИСОК ЖЕРТВОДАВЦІВ на „СОЮЗІВКУ"

В ДРУГОМУ КВАРТАЛІ 1954 РОКУ

(за час від 1-го квітня до 30-го червня 1954)

ВІДДІЛ ч. 14.

По $1.00: Добуш Г., Добуш Г., Лебідь І., Лебідь Й., Шпикульський Г., Микулинець Ф., Отрок М., Отрок С., Васараб М., Пущак Й., Демків М., Вурак Н., Косоноцький Р.
Разом $13.00.

ВІДДІЛ ч. 27.

По $1.40: Федів С., Федів І.
По $1.00: Іващенко В.
Разом $3.80.

ВІДДІЛ ч. 38.

По $2.00: Гунька С.
По $1.00: Лиса Ю., Вілецька Х., Ходак М., Скробач О., Грицак А., Грицак М., Грицак Ф., Квасниця С., Ведрій О., Хмиляк А., Геруля Е., Шворц М., Войціховська Н., Дорофей М., Федорака А., Дашкевич М., Деркач С., Вазій Т., Крайовська О., Герега М., Кишкевич І., Майлик А., Герегаль С., Петрів А., Попович М., Кушлик Я., Кордуньска М., Лялька К., Віржіновська Г., Посіко А., Шеремета А., Паснак А. П., Паснак А. Н., Гарасимчук М., Цимбаліста К., Яцків А., Петришин Т., Рак А., Щурбот К., Шевчук Т., Тенга С., Мацковська А., Ярославська К., Гунька О., Крук К., Сагагурська Т., Твердохліб І., Андрусів К., Кик М., Онуфрик М., Онуфрик С.
Разом $54.00.
(Список подає всіх жертводавців Відділу за 1953 і перший піврік 1954 року).

ВІДДІЛ ч. 86.

По $1.00: Ваюс М., Вокла І., Добрянський Н., Мороз Т., Овсяник І., Савчак І., Саламаха П., Сайкевич Г., Захарійчук Г., Зінський М.
Разом $10.00.

ВІДДІЛ ч. 127.

По $5.00: Володка Павло, Була Ілля.
По $1.00: Муціківський М., Яблонський В., Кілин О., Левицький М., Сорока М., Круцько Ю., Давидко Ю., Гриндин С., Осадчук М., Янів Ю., Юрків Т., Янів М., Брокерт В., Брокерт М.
Разом $24.00.

ВІДДІЛ ч. 142.

$5.10: Слободян Роман.
Разом $5.10.

ВІДДІЛ ч. 184.

$1.00: Винник І.
Разом $1.00.

ВІДДІЛ ч. 192.

$5.00: Політило Матвій.
Разом $5.00.

ВІДДІЛ ч. 234.

$5.00: Кіценюк Іван.
Разом $5.00.

ВІДДІЛ ч. 287.

$2.00: Д-р Касараба В.
Разом $2.00.

ВІДДІЛ ч. 299.

$6.00: Павловський І.
$5.00: Гупкович В.
$3.00: Дідур С.
По $2.00: Сидорович І., Ленський І.
По $1.00: Сидорович К., Баран Ю., Баран А., Думанський Н., Думанський В., Дисяк І., Дисяк С., Гливка Н., Турянська А., Коваль С., Квасницький С., Леськів Г., Сушків Л., Шкут С., Веремчук С., Горошко С., Горошко Д., Сенчина В.
Разом $36.00.

ВІДДІЛ ч. 307.

$5.00: Чопик Анна.
Разом $5.00.

ВІДДІЛ ч. 316.

$1.00: Грицак М.
Разом $1.00.

ВІДДІЛ ч. 317.

$5.00: Дидик М.
$3.00: Андрусишин А. Д.
По $1.00: Мельник М., Гомрнюк М., Дидик М., Бойко Й., Щербанєвич К., Кіянка В., Велич Ф., Шушенський І., Велич М., Присяжнюк С., Залеський Л., Маринюк С., Андрусишин С., Андрусишин М.
Разом $22.00.

ВІДДІЛ ч. 342.

По $5.00: Маркович Іван, Куций Степан.
По $1.00: Гиряк І., Васьович П.
Разом $12.00.

ВІДДІЛ ч. 367.

По $1.00: Вирста Д., Вирста І., Вирста Л., Влага М.
Разом $4.00.

ВІДДІЛ ч. 455

По $1.00: Лис О., Галичин С., Іваненко Л., Влизняк М.
Разом $4.00.

ПОЖЕРТВА ДЕЛЕГАТІВ XXIII. КОНВЕНЦІЇ У. Н. СОЮЗУ ПІД ЧАС КОНВЕНЦІЇ

Делегат Відділу:	
2. Сенькович Василь	$ 2.00
5. Варнич Павло	5.00
5. Левицький Михайло	5.00
10. Глива Василь	1.00
13. Демчар Михайло	2.00
29. Малищак Ольга	1.00
33. Оріх Софія	2.00
33. Нісевич Катерина	2.00
37. Гнатюк Анна	2.00
71. Іщ Анна	5.00
80. Маркевич Михайло	2.00
84. Сендзік Іван	2.00
94. Зибальський Євген	1.00
125. Подола Іванка	2.00
125. Яворська Петрунеля	1.00
147. Ракочий Василь	1.00
161. Прокопович Станислав	5.00
161. Антушак Іван	5.00
176. д-р Сіменович Мирослав	10.00
176. Нісевич Осип	2.00
180. Зепко Ольга	5.00
191. Колодій Рассел	2.00
206. Борис Роза	5.00
247. Маср Михайло	5.00
251. Купчик Еміліян	5.00
308. Івасишин Петро	5.00
334. Морозович Степан	5.00
355. Магур Евстахій	2.00
286. Пастернак Петро	2.00
390. Іванюк Михайлина	2.00
397. Яців Василь	2.00
430. Ортинський Омелян	2.00
432. д-р Василенко Іван	5.00
445. Коссар Володимир	5.00
458. Стахів Франко	1.00
461. Плакида Володимир	1.00
Разом	$112.00

СПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ

В списку, проголошеному в „Свободі" дня 5-го лютого 1954, в якому невірно подано прізвища:
Відд. ч. 361:
Д-р Масюкевич Н. і Масюкевич М.

Бути членом Українського Народного Союзу, значить належати до такої української організації, яка об'єднала в Америці й Канаді націдомі українські сили в один ідейний моноліт та поставила його на службу нашим країнам та нашому поневоленому українському народові!

Василь Бачинський

З ПРИВОДУ ГАМБУРЗЬКОЇ ПОДІЇ 1717 Р.

(2)

Войнаровський брав участь у виробленні бендерської конституції. В р. 1710 їздив з доручення Орлика до Криму на переговори з татарським ханом. В 1711-12 рр. їздив до Царгороду, як посол Карла XII, і там зайнявся головно українськими справами. Офіційна місія гетьмана Орлика в Царгороді спиралася на французьку амбасаду, та Войнаровський нав'язав тісні зв'язки із англійським послом, і це далося йому не легко, бо тодішній англійський амбасадор у Туреччині був явним прихильником московської орієнтації. Під кінець 1712 р. Войнаровський вернувся до Бендер, а на початку 1715 разом з усією мазепинською еміграцією переїхав до Відня, де давні його знайомства та матеріяльні засоби давали змогу не лише прожити, але й бувати на цісарському дворі.

В році 1716 Войнаровський виїздить до Швеції у справі належних йому від шведського уряду грошей. Крім цих грошей, завинених шведським урядом, ще й сам гетьман Мазепа позичив був Карлові XII в рр. 1707-10 57,000 червінців, 45,000 талярів і 60,000 райхсталярів, що на шведські гроші становило понад мільйон корон. Першим етапом у цій подорожі Войнаровського був Вроцлав на Шлезьку, де жила його дружина, син Станислав та дочка Ульріка-Елеонора, названа на честь улюбленої сестри Карла XII. Там Войнаровський, ніби передчуваючи своє майбутнє, склав 19 серпня 1716 року, заповіт, автентична копія якого зберігається по нинішній день у шведському державному архіві.

Десь під кінець літа 1716 р. опинився Войнаровський в Гамбурзі. Це вільне місто було тоді осередком зв'язків усіх націй та політичних партій і угруповань. Тож не диво, що було сам повно різних політичних агентів та інтриґантів, не згадуючи про звичайних шпигунів. Московський уряд теж звертав пильну увагу на Гамбург, який не виявляв симпатій до царя та Москви. Навпаки, гамбурзький уряд і прилюдна опінія стояли явно по боці Швеції. Ще в р. 1701 цар звертався до управи Гамбурґу з енерґійною вимогою припинити в пресі „затійних непристойних о Росії артикулов". Цареві доводилося потім ще двічі — 1705 та 1708 рр. інтервеніювати в цій справі.

У самому розпалі боротьби України з Москвою цар Петро прийняв на російську дипломатичну службу німця Фридриха Беттіґера як свого резидента в Гамбурзі. Беттіґер стає шефом московської пропаґанди на півночі Европи. Чому саме Войнаровський, їдучи у Швецію, спинився в Гамбурзі, годі знати. Але під той час перебувала в Гамбурзі згадана вже графиня Кеніґсмарк у важливій дипломатичній місії. Біля неї гуртувався весь „політичний і дипломатичний світ". Щоденним гостем був у неї і Войнаровський, який почав там снувати закросну на широку скалю політичну акцію в українській справі. Почин тому дав англійський дипломат Матесон, теж частий гість в сальонах графині Кеніґсмарк.

Від 1712 р. політика Англії супроти Московії ґрунтовно змінюється: з приязної вона стає майже ворожою, бо Англія не могла спокійно дивитися на московську експансію на Балтику. Внаслідок цього також англійський посол у Стокгольмі, лорд Картерст, зблизився з гетьманом Орликом, з яким познайомився у графині Кеніґсмарк. Войнаровський зумів використати пригожий момент, і переконав цього дипломата в небезпеці, яка загрожує Англії від Балтику. Саме тоді відбувалися в англійському парляменті живі дебати з приводу експансії Москви. Англійський уряд видав брошуру про торгівлю на Балтику, в якій м. і. говорилося: „Торгівля, вільна колись на цьому морі, нині стогне під деспотією московського царя і кличе Европу до помсти".

Яку важливу ролю відіграв Войнаровський у цих політично - дипломатичних змаганнях, бачимо з реляції Матесона до англійського уряду. 18 вересня 1716 р. він писав: „Я мав довшу розмову з Войнаровським, Мазепиним сестрінком, який з'ясував мені положення в Північній Европі, вказуючи на загрозу інтересів Його Величности від царя. Цар незабаром зможе контролювати цілу Північну Европу, де рівновага дорешти буде захитана. Одним із засобів ослаблення царської могутности було б, на думку Войнаровського, підтримання козацької нації, знівеченої нині в своїх правах та вольностях. Англії, — заявив пан Войнаровський, — аж надто відомо, яке це страждання для всієї нації бути в неволі, тим більше, що козацька нація є нацією вільнолюбною".

(Продовження буде).

НЕВДЯЧНІСТЬ СІРОЇ ПРАЦІ

З приводу появи книжки д-ра Іллі Витановича: „Кость Паньківський"

Є напевне одиниці, яким прикро слухати, що історія України не починається від них. І це не є охочі читачі життєписів тих, які належали до минулих ґенерацій, відійшли тому сорок і більше років та були за свого життя скромні, як були й їхні діла. Але якась дивна велич б'є із друкованих сторінок, що оповідають про таку сіру людину сірих діл. А втім: чи можна називати людину сірою, коли вона була безумовно індивідуальністю? Адже індивідуальність нє вміщається тільки у постатях великих тілом і гомінких патосом слів та жестів. Скільки прикладів у всесвітній історії, що мала, худощава людина мала духа велетня і доконувала діл на міру велетня! В історії України залюбки дошукуємось героїв, геройських подвигів і геройської романтики. Українські виховники напевне прийдуть колись до переконання, що це дуже однобічний підхід, шкідливий для формування духовости нових поколінь. Бо хоч постать Святослава Завойовника мусить, очевидно, більше приманювати фантазію молоді, ані ж напр. Данила Галицького, що возив данину татарському ханові, проте золотою ниткою в українській історіософії і в українському вихованні грядучих поколінь мусить снуватися теза: дошукуватися й однаково шанувати тих, які в кожному часі діяли відповідно до обставин і скріплювали своїми ділами український потенціял, матеріяльний, духовий чи моральний. Де і чим ми були б сьогодні, коли б українська революція 1917/20 рр. і всі пізніші революційні пориви не були підготовані сірою, муравлиною працею над уроблюванням з учорашньої кріпацької маси свідомого свого імени свого достоїнства і своїх цілей народу?! Це не штука погірдливо висловлюватись про період просвітянщини. Але де і чим ми були б сьогодні, коли б не було Просвіти, що сіяла грамоту в неграмотній масі, і коли б не було отих маленьких кооператив, що защеплювали народові розуміння вартости економічної незалежности?!

Книжечка д-ра Іллі Витановича про Костя Паньківського — це щось більше, як Людвіґа чи Дмитра Мереж. біографія галицького діяча, що належав до тої ґенерації, щойно наростаючої, західньо-української працюючої інтеліґенції, яка діяла в останніх 25 роках минулого сторіччя до вибуху першої світової війни. Це був той час найбільшого здвигу дрібної конструктивної культурно освітньої і господарської праці, яка остаточно закріпила перемогу народовецького табору над москвофільством і так глибоко просякнула вглиб, що вможливила постання леґіону Українських Січових Стрільців.

Кость Паньківський не був навіть політичним діячем у тому розумінні, що не займався політичним організуванням краю, не був послом до галицького сойму ні віденського парляменту. Але саме тому він такий типічний для поняття „громадський діяч" в Західній Україні тих часів! Він сам називав себе, як довідуємось із книжечки І. Витановича, — щось у роді „специяліста всіх недуг" у суспільному житті. Директор бурси й корепетитор своїх вихованців, автор статтей, редактор і видавець, теоретик української економіки, секретар-протоколянт і член управ та дирекцій прерізних установ, бібліотекар, касир, адміністратор, філянтроп і меценат — був, чим мусів бути і чим треба було тоді бути. Не був політиком, але та його сіра й тиха „аполітична" робота була де-де грізніша для ворогів українства від роботи неодного партійного аґітатора на передвиборчих вічах. І тому, як і замолоду за своє українство (отверто й усюди признаватись до нього бувало тоді небезпечно!) і свій нахил до поступу натерпівся, бував арештований і не міг був дістати державної праці, так і на старість років опинився в'язнем і засланцем. Це була та „аполітична" робота, яка була роботою піонерів української нації.

Сам автор назвав свою книжечку „монографією". Це справді тип монографії, хоч і в мініятурному розмірі. Коли б її поширити було, щоб кожний відтинок життя Костя Паньківсього був схоплений не в кількох рядках, а в кількох аркушах книжки, то ми були б мали твір, що їх так мало в українській літературі. Адже в нас майже нема історичних монографій по зразку Андре Моруа, Еміля ковського! А яка це прецікава ділянка літератури! Тільки мініятурним зразком є того типу 48-сторінкова книжечка Іллі Витановича, але з якою насолодою читається її! Її величезною вартістю є те, що автор не старається славити Костя Паньківського власними словами: він разураз наводить цитати інших, що писали про того діяча, та наводить його діла, як найкращу ілюстрацію тих чужих слів. І в монографії Витановича Кость Паньківський не стоїть нєа котурнах: він виходить з неї як жива людина, як „невеличкий ростом, не надто міцного здоров'я, сивий як молоко, дідусь-добряга з молодечим добрячим лицем" — як описував його в свому некрологу Сергій Єфремов.

Може недобре навіть, що в своїй монографії автор замало підкреслив хиби Костя Паньківського, бо він — як жива людина — напевне їх мав. Це не було б пошкодило загальному образові, бо коли людина є індивідуальністю, то їй не шкодить, коли предсвітлами і тінями її вдачі світлами і тінями його вдачі і діл. А Кость Паньківський був індивідуальністю. І тоді, коли стільки чільних, дійсних індивідуальностей з часів українського національного відродження за останніх 100 років відійшло в непам'ять, і їхні, тут і там записані в підручниках прізвища є мертвим згуком для молодого сучасного покоління, то добре сталося, що бодай вийшла така „прекрасна" — як висловився у вступному слові д-р Лука Мишуга — книжечка про одну таку індивідуальність, про одного такого героя невдячної, неціненої майбутніми сірої праці.

I. Кедрин.

ІНФОРМАЦІЇ УКК

Український Народний Фонд, ця народна скарбниця, створена й поповнювана нашою патріотичною спільнотою в З'єдинених Державах Америки, ця фінансова база, на якій спирає всю свою діяльність Український Конґресовий Комітет, започаткував свій п'ятий за чергою діловий рік.

У зв'язку з цим Український Конґресовий Комітет Америки проголосив у пресі Заклик до українського громадянства: вплачувати Національний Даток на 1954 рік і цією вплатою причинитися до поширення діяльности Українського Конґресового Комітету, що має єдину мету: допомогти нашому народові в його боротьбі за повне визволення. Заклик пригадує слова Звернення Екзекутиви й Політичної Ради Українського Конґресового Комітету з лютого ц. р., що плачення Національного Датку визнається громадською повинністю усіх громадян, без уваги на організаційну приналежність чи політичні переконання. Це Звернення було підписане усіми представниками усіх груп і організацій, що є в складі Українського Конґресового Комітету Америки.

Ми повідомляли в попередньому випуску „Інформацій", що голова Українського Конґресового Комітету проф. Лев Добрянський вислав конґресменові Тадеєві Махровичеві, демократові із стейту Мішіґен, письмо в справі його резолюції про закордонну політику З'єдинених Держав для віднови волі й незалежности Польщі й інших країн, що є під володінням комуністичної Москви. На внесення конґресмена Т. Махровіча це письмо голови Українського Конґресового Комітету вписано до Конґресового Протоколу з дати 16 ц. м.

Секретаріят Пан-Американської Української Конференції в Ню Йорку, що в програмі і рямках своєї праці має також і розподіл літератури про всі проблеми України в країнах поза межами З'єдинених Держав Америки, вислав прем'єрові Великобританії В. Черчилеві й міністрові закордонних справ А. Іденові книжку — в англійській мові — проф. В. Січинського „Чужинці про Україну", видану Українським Конґресовим Комітетом.

Від Амбасади Великобританії у Вашинґтоні отримав письмо з дати 12 серпня ц. р. такого змісту:

„Панове: Прем'єр і Міністер Закордонних Справ просять передати Вам щиру подяку за надіслані їм книжки „Україна в коментарях і описах чужинців". Цей визначний твір студіює й високо зацікавлене ним Закордонне Міністерство. Сподіємося, що Ви отримаєте від нього його опінію про цю публікацію".

Інформуючи наше громадянство про це письмо Амбасади Великобританії, звертаємо увагу, що це англомовне видання Українського Конґресового Комітету є дуже вартісним засобом інформування не-українців про минуле України, інформування об'єктивними спостереженнями тих, що відвідували Україну впродовж століть. Тому наші організації і громадяни повинні подбати, щоби ця книжка була у всіх прилюдних бібліотеках і читальнях на терені З'єдинених Держав.

З різних країн поселення Української еміґрації приходять до Українського Конґресового Комітету нарікання, що бракує відповідної літератури для дітей. Український Конґресовий Комітет вислав — і далі висилає або безпосередньо, або через Секретаріят Пан-Американської Конференції, виданий свого часу „Український Деклятматор". Від українських організацій з Німеччини, Великобританії, Бразилії, Параґваю отримано тепер листи з подякою за вислане й проханням вислати ще цю збірку, яка є ще — хоч уже і в малій кількості — на складі в Українському Конґресовому Комітеті. „Український Деклятматор" був виданий із засобів Українського Народного Фонду.

У зв'язку з недалеким уже початком навчання у Школах і на Курсах Українознавства, пригадуємо Відділам: зацікавитися громадськими зборами, що їх у цій справі будуть улаштовувати Школи й Курси в окремих місцевостях і підтримати морально й організаційно цю ініцятиву.

Студентський Союз З'єдинених Держав відбуває в часі від 22 до 31 ц. м. в місцевості Еймс, у стейті Айова, свій VII Річний Конґрес. — Уперше — в анналах цього Союзу — в його Річному Конґресі візьмуть участь представники Українських Студентських Організацій, що їх на запрошення — висилає СУСТА. Український Конґресовий Комітет Америки дав на покриття коштів участи в Конґресі грошову допомогу та відповідну англомовну літературу для поширення серед учасників — американських студентів, щоби інформувати їх про Україну й українську справу.

В неділю, 22 ц. м. в Форумі Джорджтавнського Університету у Вашинґтоні відбулася телевізійна дискусія на тему: „Комуністична аґресія без маски". В дискусії виступали: конґресмени Ч. Керстен, А. Вентлей і М. Фіґен, спираючись на великому матеріялі Комісії, яка досліджувала вже — шляхом переслухання — в Ню Йорку, Мюнхені, Берліні й Лондоні шляхи й методи комуністичної аґресії.

Пригадуємо: вже тепер готовитися до VI Конґресу Американських Українців, що відбудеться в Ню Йорку, в травні 1955 року. Усі Установи й Організації повинні стати Членами Українського Конґресового Комітету. Усі, що вже є в складі Українського Конґресового Комітету, повинні перевірити, чи поладнана справа членської вплати.

МОСКАЛІ І КОМУНІЗМ

(Закінчення зі стор. 2)

вався представниками західньо - європейської психології й ментальности — Отерманами та Альбрехтами" (стор. 57).

Ця будова не могла провадитися легко, вона вимагала сили приневолення, — і цією силою була палиця. „Вісімнадцятий вік, вік русской слави, культури й русского европеїзму — відкрила палиця Петра Великого. І дивна річ, що золота пора русской літератури, епоха Пушкіна й Гоголя, була заразом епохою миколаївських жандармів! Дивний нарід! Вражаюча доля!" (стор. 15).

„А самий московський нарід не є селянським народом, бо своїм характером він є антиселянський. Його душа не любить своєї землі, — „община", звичаї „мира" привчили його до цього, і тому москаль називає себе не селянином, не хліборобом, як це робиться в Малоросії, де то є в психології українського селянства, а має два терміни — „крестьянин", себто християнин, або „мужик", які не мають нічого спільного з землею" (стор. 99-100).

В таких настроях і при такій психології прийшла в революції нова релігія нігілізму — большевизм. Ця революція не знає нації, і не тільки тому, що „вона є протестом хаосу, загнаного в скитські простори римської культури".

На стор. 31 автор дає таке визначення большевизму: „большевики є тим ревізором (Гоголя), на якого довго чекала й нарешті дочекалася Росія. Вони є редукція ad absurdum всієї русской революції. Повторюю: большевики спираються у своїй силі не на латишів чи китайців, — вони в найбільшій мірі спираються на проклятий максималізм русской душі, на той первісний хаос, про який я вже говорив. Цей хаос, релігія нігілізму, покликав до влади і тримає їх при владі".

„Всеросійська імперія не може бути збудована з України, Москви, Литви й т. д. на принципах загальноруського парляменту, — з них можна збудувати всеросійську імперію тільки себто „єдиністю, не на принципах догоди, а тільки на засаді авторитету" (стор. 48).

Роля „присвднаних та завойованих областей Заходу нахилила весь імперії на Захід і цим вплинула на саму душу національної Росії. Імперія сама стала ареною боротьби з темними, розкладовими силами, з хаосом і анархією великоруського духу, з тнізмом Москви. В цій боротьбі західні області мали величезне значення" (стор. 108).

Большевизм, знайшовши в Московії сприятливий ґрунт, не може легко поширюватися там, де немає москалів. Оток читаємо на стор. 106 (задержуємо термін, якого вживає автор — „хохол"): „Хохол дійсно у всьому протилежний до великороса... важливе не тільки це, а й те, що в чім він відрізняється від великороса, тим подібний він до своїх західніх сусідів — білорусів, литовців, поляків, так само як латишів і естонців. Не випадково, що саме ці етнічні групи не захопили большевизму, і хохол довго, поки вистачало сил, боровся проти нього. Але навіть тоді, коли він був поборений, він зумів силою пасивного спротиву, живим інстинктом широких мас населення до певної міри, змінити бучний большевизм, — він обернувся за Києвом далеко не такою звірюкою, якою народився і був згодований у Москві. Так, лінія Дніпра є для большевизму певним містичним кордоном".

За останні десятиліття, що минули після того, як вийшла з друку книжка Салтикова, дійсність показала, що московські комуністи дедалі більше спираються на московську душу, на її хаос, відбудовуючи не тільки московські традиції, але й кличі ідеї всесвітньої імперії. Вони кличуть до патріотизму, створюють культ „родіни" і силкуються повернути історію назад до часів московських слов'янофілів. Вони поспішають закріпити за собою поневолені народи і галасують на різні лади так, як галасували колись знаний большевицький головач Артен: „Українська армія є частиною червоної армії... ми говоримо українцям - сепаратистам: вибачте, своєї політики ви грати не будете, буде єдина російська комуністична партія і лише вона буде вести політику". („Большевик України" 1936 р.).

Але органічна лінія большевизму все ж таки приходить на північ від українських границь, і далі він не вдержиться.

Книжка й часопис — найнеобхідніші речі в дом культурної родини.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. СОЮЗУ

Хроніка українського життя

В Канаді

СВЯЩЕНИК ГЕРМАНЮК ДУХОВНИКОМ „ЛИЦАРІВ КОЛЮМБА"

Католицька організація „Лицарі Колюмба" має свого роду замкнену в собі організаційну систему та поділяється на чотири ієрархічні ступні ініціяції. Найвищий четвертий ступінь цієї організації в Манітобі попросив Кир Максима Германюка, щоб став його духовним провідником на цілу Манітобу. З цієї нагоди в катедрі св. Володимира й Ольги у Вінніпегу відправлялася дня 6 червня ц. р. врочиста Служба Божа і спільне св. Причастя, а після того Кир Максим виголосив англійською мовою доповідь. Заходами Владики має постати український відділ цієї організації.

УКРАЇНЕЦЬ — ПЕРШИЙ В КОЛЕГІЇ

У званій з високого поземи навчання французькій колегії св. Бонифатія, оснований ще в 1818 році в Ст. Боніфас, Ман. та яка має теж чотири роки філософічного факультету, належного до манітобського університету — за найкращі успіхи в науці з-поміж ок. 400 учнів і студентів перше місце осягнув українець, Юрій Книш. Визначаючись небуденними здібностями до мов, крім латинської й грецької мови здобув перші нагороди в англійській та французькій мовах, чим випередив тих, що для них ці мови є рідними.

НОВИЙ ІМІГРАНТ — АДВОКАТОМ

Ряди українських професіоналістів у Канаді збільшилися новим адвокатом, яким став п. Ярослав Рословк, після започаткування правничих студій у місті Інсбрук в Австрії і кількарічних студій в Альбертійськім Університеті (від 1948 р.) скла недавно урочистій церемонії адвокатську присягу в едмонтонськім суді на руки судді Вилсона. Молодого адвоката представив адв. Д. Янда, в канцелярії якого п. Рословк відбув вимагану 1-річну практику. Д-р Ярослав Рословк — це син відомого адвоката з Чорткова в Західній Україні, д-ра Михайла Рословка.

УКРАЇНКА ЧЛЕНОМ РЕДАКЦІЇ КАНАДІЙСЬКОГО ЩОДЕННИКА

Панна Франка Бачинська працює в редакції щоденника „Ди Гардіян оф ди Галф" в Шарлоттавн, столиці Принц Едвард Айлянд. Вона закінчила університетську освіту в Вінніпегу і має титул бакалавра. Пізніше працювала в різних часописах а тепер працює як член редакції канадійського щоденника. Її батьки живуть в провінції Манітоба.

В Арґентині

УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ФОНД

Управа Української Центральної Репрезентації в Арґентині повідомляє про те, що Фінансова Репрезентація вже запроєктувала висоту бюджету. УЦП задумує проголосити, що всі свідомі українці, подібно як це дієтся в ЗДА, складали свої датки на Український Національний Фонд. В тій цілі мала відбутися в першій половині серпня ц. р. сесія Великої Ради, на якій мала ухвалити висоту цього бюджету.

● В Ірані відкрито перший пам'ятник на спомин про поворотання армії в обороні шаха, яке рік тому позбавило влади Моссадека.

Посмертні Згадки

МИХАЙЛО ГАРАВУС, член Бва. св. Івана Хрестителя відділу 304 УНСоюзу в Боффало, Н. Й., помер 4-го серпня 1954 р. Похорон відбувся 7-го серпня з похоронного заведення до церкви св. Івана Хрестителя на 158 Germane St., а відтак на цвинтар. Покійний залишив в смутку дружину Ксеню, 2 дочки Дороті і Марію, сина Петра, невістку Марію і 4 внуків. — В. Й. П.!
М. Гнатик, секр.

ГРИГОРІЙ ПАНЬКО, член відділу 237 УНСоюзу в Честер, Па., помер нагло 27. липня 1954 р., в 70 році життя. Покійний походив з села Корнилович, пов. Самбір, Зах. Україна. До УНСоюзу вступив 1909 року. Оставив в смутку дружину Юлію, 2 сини Володимира і Лісю, дочку Зофію і 3 внуки. Похорон відбувся 31. липня з похоронного заведення до Кат. Церкви св. Духа при участі Родини, Членів і Знайомих. — В. Й. П.!
Уряд.

ЧАРЛІ (Василь) ПАП, член Б-ва св. Стефана відділ 221 УНСоюзу в Шікаго, Ілл., помер 4-го серпня 1954 р., в 47 році життя. Покійний був родом з Сейнт Ендрюс, Манітоба, Канада. Полишив в смутку дружину Юлію, сина Чарлі і доньку Гарлет. Похорон відбувся 7-го серпня при участі Родини, Знайомих і Членів відділу з грек.-кат. церкви св. Миколая, відпровадження до цвинтар св. Миколая. — В. Й. П.!
Т. Шпікула, секр.

Ділимось сумною вісткою з Друзями і Знайомими з Бродів Фільварки Великі та села Теребовля, що дня 30-го липня 1954 р. довгій і тяжкій недузі на 85 році життя, посданний з Богом відійшов у вічність наш Найдорожчий Татко і Брат

бл. п. Дмитро Захарчук

Похорон відбувся 2-го серпня ц.р., в Монтреалі. Просимо про молитву за душу Покійника. — Залишив в смутку синів Юліяна, Ярослава, дочку Стефанію; Харитона, Степана, Василя — братів в ЗДА; Марію — невістку; Бориса — внука; Теофіля Козуба — сестрінка.

Опублікували документ про контракт з фірмою Діксон-Єйтс

Вашингтн. — Комісія Атомової Енергії і Бюджетове Бюро опублікували документи про контракт, заключений з фірмою Діксон-Єйтс про доставу електричної енергії для нової атомової фабрики. Голова Крайового Комітету Демок. Партії Стіфен А. Мічелл твердив, що президент Айзенгавер казав заключити контракт з цією фірмою за дорожчу ціну від пропонованих цін іншими фірмами тому, що в одній із фабрик Діксон-Єйтс директором є приятель Айзенгавера Боббі Джовис. Президент Айзенгавер наказав опублікувати всі документи, що відносяться до цієї справи, і з них виходить, що президент Айзенгавер нічого не знав про цей контракт аж до 24 квітня, це значить на два місяці пізніше, як погались переговори в цій справі. Таким способом заперечується твердження Мічелла, що президент вплинув на заключення контракту з фірмою Діксон-Єйтс. Фірма Діксон-Єйтс називається так тому, бо вона об'єднує дві компанії, яких директорами є Едгар Г. Діксон і Юджін Єйтс. Пан Джовис є директором в компанії Діксона. Мічелл заявляв, що уряд міг би був заощадити 140 мільйонів долярів, коли б погодився дістати електрику з елеткрівні в Теннессі. Президент на пресовій конференції заперечив, що він діяв зогляду на свою приязнь з Джовисом і наказав оголосити всі документи, що відносяться до цієї справи. Деякі члени Конгресу домагаються слідства в цій справі, а між ними і республіканський сенатор Вільям Лангер. Міччел заявив, що він не підозріває президента в нечемному дінні, але домагається скасувати заключений вже договір.

Комуністичні китайці помилували 417 японців

Токіо. — Комуно-китайське радіо з Пейпінгу повідомило, що „Народна Військова Революційна Рада", головою якої є „сам" Мао Тсе-тунг, помилувала 417 японців, що були засуджені за воєнні злочини і відбували кару в комуністичному Китаї. Всіх таких японських в'язнів було в Китаї коло 1,000. В повідомленні говориться, що своїх злочинів вони доконали під час окупації японцями Китаю, а потім допомагали Чіянг Кайшекові „поневолювати" китайський нарід. У повідомленні не сказано, чи й коли комуно-китайський уряд думає відіслати амнестованих японців до Японії.

У Північній Африці бояться димісії Мендеса-Франса

Париж. — Представники французького уряду й Тунісії дійшли до порозуміння, що 4 або 6 вересня в Тунісі мають розпочатись переговори про встановлення в цій країні повної внутрішньої автономії. З туніського боку переговорював м. і. новий туніський прем'єр Тагар бен Аммар. Просто з паризьких нарад він виїхав з дозволу французького уряду на конференцію до інтернованого в північній Франції лідера туніських націоналістів, Габіба Бургуйби. В Тунісії і в Марокко — за відомостями, одержаними у Парижі — особа теперішнього французького прем'єра Мендеса-Франса стала дуже популярна, і під час вуличних маніфестацій, що часто відбуваються тепер в обох цих північно-африканських провінціях, автохтонні араби підносять оклики на честь Мендеса-Франса, туніського націоналістичного керівника Бургуйби, засланого султана Марокко Магомета Юсеефа, ба навіть генерального резидента Марокко Ляказта, відомого з своїх ліберальних поглядів. Тому північні африканці стурбовані можливістю нової урядової кризи у Франції в зв'язку з західнім пактом Оборонної Спільноти.

ЗДА й Канада починають будову водного шляху на ріці св. Лаврентія

Вашингтон. — ЗДА й Канада через окремі дипломатичні ноти формально погодились, як мають будувати водний шлях на ріці св. Лаврентія. Ця виміна нот відбулася в столиці Канади Оттаві, і після неї можна буде початі будову цього шляху, про який мріяло кілька поколінь. Цей водний шлях ітиме річкою св. Лаврентія від озера Ірі до Монтреалу. Його закінчення передбачене на кінець 1958 року. Умову про спільну будову цього шляху укладено 5 липня, а пізніше доповнено 13 серпня в Оттаві. Кошти ЗДА передбачені на 88,000,000 долярів, а Канади — на 175,000,000 долярів. В канадійській ноті докладно з'ясовується ту частину будови, яку має виконати Канада. Вона має побудувати шлюзи та канал по своєму боці ріки глибиною 27 стіп, яким могла б безперервно відбуватися плавба по ріці між озером Ірі і Монтреалом. Канадійська нота вичисляє докладно всі будови, які зобов'язана виконати Канада. В американській ноті говориться про ті конструкції, які зобов'язались виконати ЗДА. З боку ЗДА веде будову цього шляху Нюйоркський стейт, а з боку Канади — провінція Онтаріо.

● Три югославські студенти вискочили з гурту студентів, які приїхали були на відвідини поїздом з Югославії до Західньої Німеччини, на стацію Нюрнберг і прокрались методично до поліційної станиці. Провідник прогулянки, мабуть комуніст, і інші югославські студенти старались схопити їх і завернути, але інтервеніювала поліція. Студенти хотіли „відбити" втікачів також той, коли цих останніх відвожено військовим автом.

● Пані Сун Ят-сен, вдову по лоцийного руху Куомінтанг, обрано до комуно-китайського „парляменту". Вона стала на старість років комуністкою, дармащо Чіянг Кай-шек є її шваґром.

НОВА КАМПАНІЯ ПРОТИ „КАМИКСІВ"

Ню Йорк, Н. Й. — Нюйоркський стейт і міські управи приготовляються до нової кампанії проти ілюстрованих видань, так званих „камиксів" та кишенкових книжечок, які спричинюються до зросту злочинности серед малолітніх. Радний Джеймс А. Фіц Патрік, голова комісії, яка вивчає цю шкідливу „літературу", заявив, що має цілий ряд видань, які описують з насолодою такі злочини, яких доконали малолітні хлопці в Брукліні минулого тижня, коли в нелюдський спосіб знущались над старою людиною, а пізніше, вбивши її, кинули в ріку. Він заявив, що його комісія плянує внести до стейтової леґіслятури відповідний закон про заборону подібної „літератури" і таких шкідливих видань. Фіц Патрік заявив, що буде конферувати в цій справі з представником стейтової окружної прокуратури, з департаментом поліції в Ню Йорку і з радою губернатора. Також з інші міста в Нюйоркському стейті організують окремі наради, на яких мають обговорювати боротьбу проти шкідливих видань. Фіц Патрік заявив, що багато видань „описують з подробицями жахливі злочини, висловлюють їх злочинність, тортури і страхіття", які описані в цих шкідливих книжках.

● Королева Єлисавета II перестудилася і не виходить з кімнати. Вона взяла участь у родинному святкуванні 24-х роковин від дня народження своєї молодшої сестри, Марґарет, що відбулося в замку в Шотляндії, теперішньому літньому місці перебування королеви, але в неділю не пішла, як кожної неділі, на богослужбу.

● Жільбер Апар-Пікард, 36-літній французький „лещетар, забився, пробуючи дістатися з товарової вінди на балькон свого помешкання, від якого мабуть загубив ключа. Посковзнувшись він упав на подвір'я з сьомого поверху.

● Радіо в Ню Делі, столиці Індії, повідомило, що португальські вояки застрілили індійського націоналіста, який брав участь у „мировому поході" на місто Гоа, португальську колонію на узбережжі Індії. Цей націоналіст старався перешкодити, коли португальці знімали індійський прапор і знову вивішували португальський на одному старому форті.

ТАРЗАН, ч. 3330. Покищо добре.



Тарзан затримався хвилину на ґзимсі вікна, а потім легко перескочив на дерево.

— На Туса, приятелю! — заричав Рондар. — Ваші відходи і приходи з небес подивугідні! Ви маєте дівчину, але що з Еротом?

— Ерот, — відповів Тарзан з безжалісним усміхом, — залишиться до завтра, коли хтось матиме належну несподіванку.

— Так тоді ходім, — сказав Рондар, — але обережно! Парк коло палацу сильно пильнують цієї ночі. Якщо нас зловлять, Тус нам усім допоможе!..